

# GH<sup>TM</sup> 833 razpršilniki

311482H

SL

**- Za uporabo s fasadnimi premazi, barvami, strešnimi premazi in izravnalnimi masami. Samo za profesionalno uporabo.-**

**Model: 249318, 249617, 253471, 253472, 16U287, 16U288, 16V258, 16V260**

4000 psi (27,6 MPa, 275,8 bara) najvišji delovni pritisk



**Pomembna varnostna navodila.** Preberite vsa opozorila in navodila v tem priročniku. Navodila shranite.

## Sorodni priročniki



311279



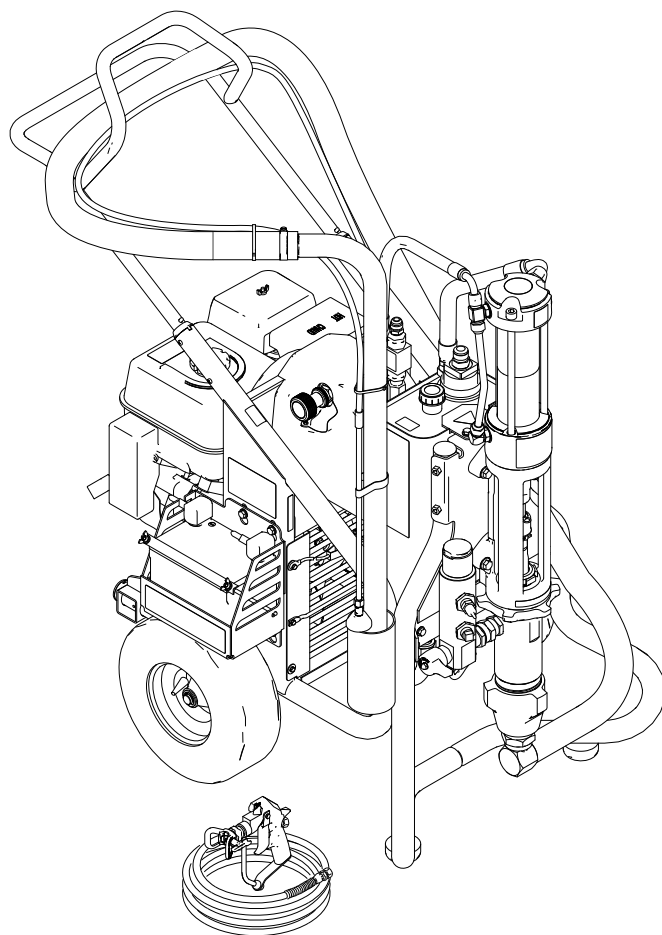
311484



311485











311254












CE

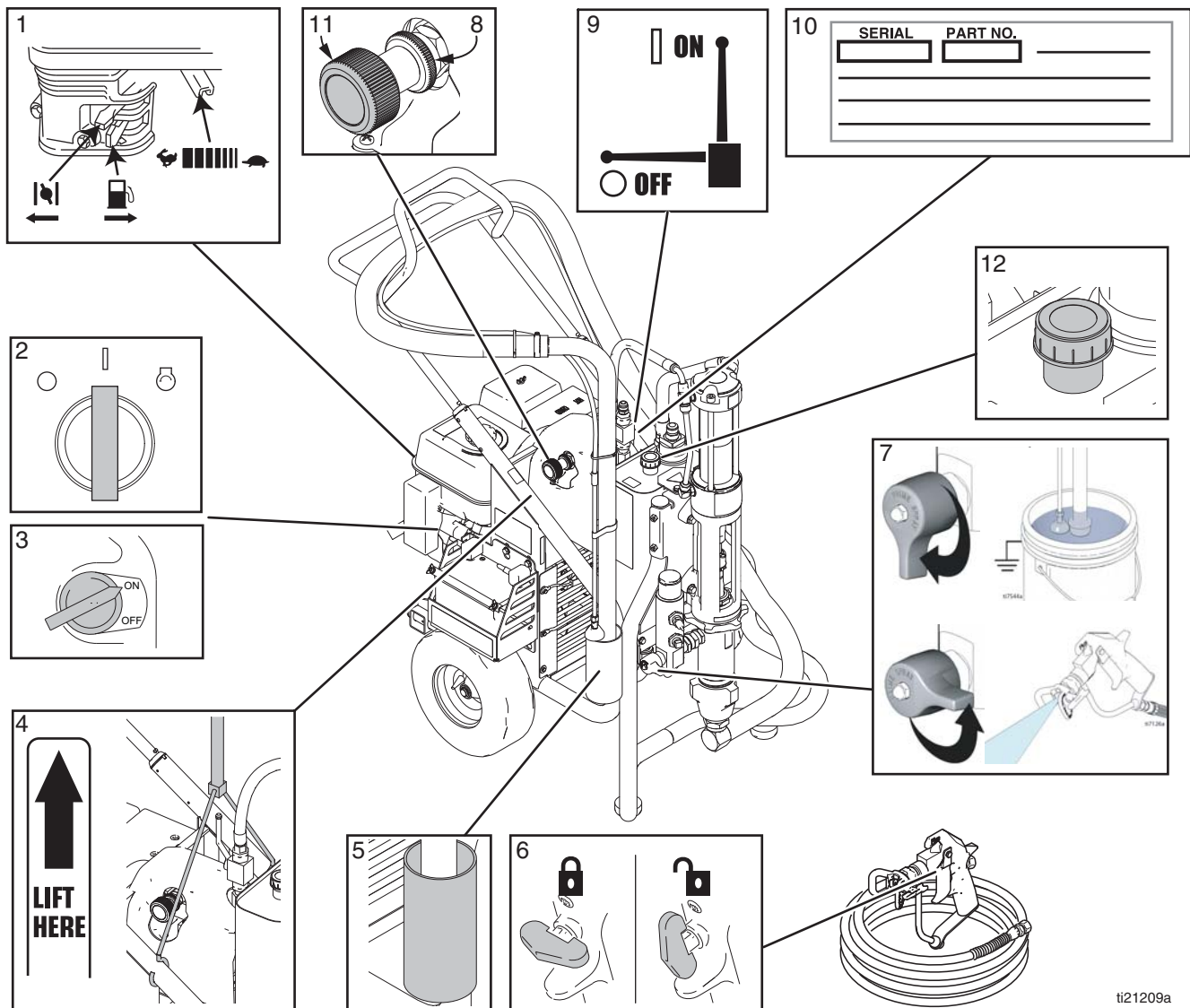
# Opozorilo

V nadaljevanju so navedena splošna opozorila, povezana z varno pripravo, uporabo, ozemljitvijo, vzdrževanjem in popravilom opreme. Poleg tega so po potrebi v priročniku lahko navedena bolj specifična opozorila. Simboli, ki se pojavljajo v priročniku, se nanašajo na ta splošna opozorila. Ko se ti simboli pojavijo v priročniku, ponovno preglejte te strani za opis določene nevarnosti.

 <b>OPOZORILO</b>	
  	<p><b>NEVARNOST POŽARA IN EKSPLOZIJE</b></p> <p>Vnetljivi hlapi, kot so hlapi topil in barve, na <b>delovnem območju</b> se lahko vžgejo ali eksplodirajo. Za pomoč pri preprečevanju požara in eksplozije:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opremo uporabljajte le v dobro prezračenem prostoru.</li> <li>• Posode za gorivo ne polnite med delovanjem motorja ali ko je le-ta vroč; ugasnite motor in pustite, da se ohladi. Gorivo je vnetljivo in se lahko vžge ali eksplodira, če se polije po vroči površini.</li> <li>• Odstranite vse vire vžiga; kot so signalne luči, cigarete, prenosne električne luči in plastične zaščitne folije (potencialno statična).</li> <li>• V delovnem območju naj ne bo ostankov, vključno s topilom, krpami in bencinom.</li> <li>• Ob prisotnosti vnetljivih hlapov ne priključujte ali izključujte napajalnih kablov in ne vklaplajte ali izklaplajte stikal za vklop ali stikal za luči.</li> <li>• Ozemljite vso opremo v delovnem območju. Oglejte si Navodila za <b>ozemljitev</b>.</li> <li>• Uporabljajte le ozemljene cevi.</li> <li>• Pištolo držite trdno ob robu ozemljenega vedra, ko jo sprožate vanj.</li> <li>• Če pride do iskrenja zaradi statične elektrike ali začutite električni sunek, <b>takoj prenehajte z delom</b>. Opreme ne uporabljajte, dokler ne odkrijete in odpravite težave.</li> <li>• V delovnem območju imejte delujoč gasilni aparat.</li> </ul>
 	<p><b>NEVARNOST POŠKODBE KOŽE</b></p> <p>Tekočina pod visokim tlakom iz pištole, uhajanja iz cevi ali počene komponente lahko poškodujejo kožo. Morda bo izgledalo le kot vrezlina, a gre za hudo poškodbo, ki lahko vodi do amputacije. <b>Takoj poiščite zdravniško pomoč.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pištole ne usmerjajte v nikogar in v noben del telesa.</li> <li>• Roke ne postavljajte prek brizgalne šobe.</li> <li>• Uhajanj ne zaustavljajte ali preusmerjajte z roko, telesom, rokavico ali krpo.</li> <li>• Ne razpršujte brez nameščenega nosilca šobe in varovala sprožilca.</li> <li>• Ko ne pršite, aktivirajte zaklep sprožilca.</li> <li>• Ko prenehate s pršenjem in pred čiščenjem, pregledovanjem ali servisiranjem opreme, upoštevajte <b>Postopek za sprostitvev tlaka</b> v tem priročniku.</li> </ul>
	<p><b>NEVARNOST ZARADI OPREME POD TLAKOM</b></p> <p>Tekočina iz pištole/dozirnega ventila, uhajanja tekočine ali počene komponente predstavljajo nevarnost brizganja v oči ali na kožo in povzročijo hude poškodbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ko prenehate s pršenjem in pred čiščenjem, pregledovanjem ali servisiranjem opreme, upoštevajte <b>Postopek za sprostitvev tlaka</b> v tem priročniku.</li> <li>• Pred delom z opremo privijte vse priključke za tekočino.</li> <li>• Vsak dan preglejte cevi, cevje in spojke. Obrabljene ali poškodovane dele takoj zamenjajte.</li> </ul>
	<p><b>NEVARNOST ZARADI SUNKA</b></p> <p>Stojte trdno; pištola lahko ob sprožitvi sune nazaj, zaradi česar lahko padete in se hudo poškodujete.</p>

 <b>OPOZORILO</b>	
	<p><b>NEVARNOST ZARADI NEPRAVILNE UPORABE OPREME</b></p> <p>Nepravilna uporaba lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Z enoto ne upravljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil ali alkohola.</li> <li>• Ne presegajte najvišjega delovnega tlaka ali nazivne temperature najšibkejše komponente sistema. Oglejte si <b>Tehnični podatki</b> v vseh priročnikih opreme.</li> <li>• Uporabljajte tekočine in topila, ki so združljiva z navlaženimi deli opreme. Oglejte si <b>Tehnični podatki</b> v vseh priročnikih opreme. Preberite opozorila proizvajalca tekočin in topil. Za popolne informacije o materialu pri zastopniku ali trgovcu zahtevajte obrazce MSDS.</li> <li>• Vsak dan preglejte opremo. Obrabljene ali poškodovane dele takoj popravite ali zamenjajte le z originalnimi nadomestnimi deli proizvajalca.</li> <li>• Opreme ne spreminjajte ali prilagajajte.</li> <li>• Opremo uporabljajte le za njeno namembnost. Za informacije pokličite zastopnika.</li> <li>• Cevi in kable speljite stran od prometnih območij, ostrih robov, premičnih delov in vročih površin.</li> <li>• Cevi ne upogibajte ali krivite preveč in z njimi ne vlecite opreme.</li> <li>• Otroci in živali naj ne hodijo v delovno območje.</li> <li>• Ravnajte v skladu z vsemi veljavnimi varnostnimi predpisi.</li> </ul>
	<p><b>NEVARNOST ZARADI PREMIČNIH DELOV</b></p> <p>S premičnimi deli se lahko uščipnete ali si odrežete prste in druge dele telesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izogibajte se premičnim delom.</li> <li>• Z opremo ne upravljajte brez zaščitnih varoval ali pokrovov.</li> <li>• Oprema, ki je pod tlakom, se lahko nenadno sproži. Pred pregledovanjem, premikanjem ali servisiranjem opreme upoštevajte <b>Postopek za sprostitvev tlaka</b> v tem priročniku. Prekinite napajanje ali dovajanje zraka.</li> </ul>
	<p><b>NEVARNOST ZARADI ALUMINIJASTIH DELOV POD TLAKOM</b></p> <p>V aluminijasti opremi pod tlakom ne uporabljajte 1,1,1-trikloroetana, metilen klorida, drugih halogeniranih ogljikovodikovih topil ali tekočin, ki vsebujejo takšna topila. V nasprotnem primeru lahko pride do močne kemične reakcije, kar povzroči okvaro opreme, smrt, hude poškodbe in škodo na lastnini.</p>
	<p><b>NEVARNOST ZARADI ČRPANJA</b></p> <p>Ko črpalka deluje ali je pod tlakom, ne postavljajte rok v bližino sesalne odprtine črpalke za tekočino. Močno črpanje lahko povzroči hude poškodbe.</p>
	<p><b>NEVARNOST ZARADI OGLJIKOVEGA MONOKSIDA</b></p> <p>Izpuh vsebuje strupen ogljikov monoksid, ki je brez barve in vonja. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči smrt. Ne delajte v zaprtem prostoru.</p>
	<p><b>NEVARNOST ZARADI STRUPENIH TEKOČIN ALI HLAPOV</b></p> <p>Strupene tekočine ali hlapci lahko v primeru, da brizgnejo v oči ali na kožo, pri vdihavanju ali zaužitju povzročijo hude poškodbe ali smrt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preberite obrazce MSDS, da se seznanite z določenimi nevarnostmi zaradi tekočin, ki jih uporabljate.</li> <li>• Nevarne tekočine shranjujte v odobrenih posodah in jih zavržite v skladu z veljavnimi smernicami.</li> </ul>
	<p><b>NEVARNOST OPEKLIN</b></p> <p>Med delovanjem opreme lahko njene površine in segreta tekočina postanejo zelo vroče. Da bi preprečili hude opekline, se ne dotikajte vroče tekočine ali opreme. Počakajte, da se oprema/tekočina popolnoma ohladi.</p>
	<p><b>OSEBNA ZAŠČITNA OPREMA</b></p> <p>Med upravljanjem in servisiranjem opreme in ko se nahajate v območju delovanja opreme, morate nositi ustrezno zaščitno opremo, ki vas ščiti pred hudimi poškodbami, vključno s poškodbami oči, vdihavanjem strupenih hlapov, opeklinami in oglušitvijo. Ta oprema vključuje, a ni omejena na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zaščito za oči</li> <li>• oblačila in zaščitno masko po priporočilih proizvajalca tekočine in topila</li> <li>• rokavice</li> <li>• zaščito sluha</li> </ul>

# Identifikacija komponent



ti21209a

Številka slike	Del
1	Regulatorji motorja
2	Stikalo za VŽIGANJE/UGAŠANJE motorja (električni modeli start)
3	Stikalo za VŽIGANJE/UGAŠANJE motorja
4	Mesti za dvigovanje
5	Držalo za sesalno cev
6	Zaklep sprožilca
7	Izpustni očventil
8	Nadzor zračnega tlaka
9	Ventil hidravlične črpalke
10	Nalepka s serijsko številko
11	Regulator tlaka
12	Hidravlično fill olja

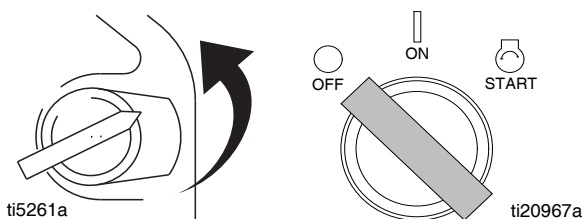
# Delovanje

## Postopek sprostitve tlaka



Tlak v sistemu je treba sprostiti ročno, da preprečite naključno sprožitev ali pršenje. Tekočine pod visokim tlakom lahko brizgnejo na kožo in povzročijo hude poškodbe. Da bi zmanjšali nevarnost poškodb zaradi brizganja, vedno, ko morate sprostiti tlak, zaustaviti pršenje, opraviti servis opreme ali namestiti ali očistiti brizgalno šobo, upoštevajte ta postopek. Preberite navodila, stran 4.

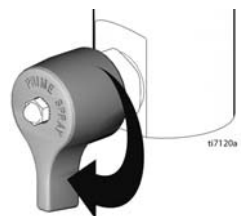
- 1 Ventil črpalke nastavite na OFF (IZKLOP). UGASNITE motor.



- 2 Tlak nastavite na najnižjo raven. Pištolo sprožite v vedro, da sprostito tlak.



- 3 Odprite glavni ventil (navpično).



Če mislite, da je brizgalna šoba ali cev povsem zamašena ali da tlak po upoštevanju zgornjih korakov ni v celoti sproščen, ZELO POČASI odvijte pritrdilno matico nosilca šobe ali končno spojko cevi, da postopno sprostito tlak, nato pa odvijte do konca. Potem očistite šobo in cev.

## Splošne informacije o popravilu



- Med delovanjem se lahko hidravlični sistem in motor zelo segrejeta, zaradi česar lahko ob dotiku pride do opeklin. Ob razlitju vnetljivih materialov po vročem motorju lahko pride do požara ali eksplozije. Med delovanjem naj bo nameščeno varovalo jermena, da zmanjšate nevarnost stiska ali izgube prstov.
- Pred delovanjem razpršilnika namestite varovalo jermena in ga zamenjajte, če je poškodovan. Varovalo jermena zmanjša nevarnost stiska in izgube prstov.



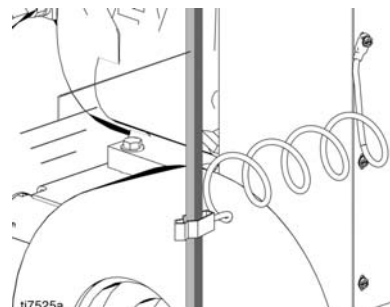
Za zmanjšanje nevarnosti hude poškodbe:

- med popravilom odstranite vse vijake, matice, podložke itd. Ti deli običajno niso priloženi nadomestnemu kompletu.
- Ko težavo odpravite, preverite popravila.
- Če razpršilnik ne deluje pravilno, preletite postopek popravila, da preverite, ali ste ga pravilno izvedli. Oglejte si **Odpravljanje težav**, stran 7.
- Med preverjanjem popravila se s prsti ali orodjem ne dotikajte premičnih delov.

## Ozemljitev



Za varno delovanje razpršilnika le-tega priključite na ozemljitev z ozemljitveno sponko.



# Vzdrževanje



**Za podrobnejše informacije o vzdrževanju motorja in specifikacije si oglejte priložen ločen Priročnik za imetnike Hondinih motorjev.**

## Vžigalna svečka:

- Uporabite le svečke BPR6ES (NGK) ali W20EPR-U (NIPPONDENSO).
- Nastavite razmak med elektrodama svečke na 0,7 do 0,8 mm (0,028 do 0,031 palca).
- Pri nameščanju in odstranjevanju svečke uporabite ključ za vžigalno svečko.

Pogostost	Postopek
Dnevno	Preverite raven motornega olja in po potrebi dolijte.
Dnevno	Preverite raven hidravličnega olja in po potrebi dolijte.
Dnevno	Preverite morebitno obrabo in poškodbe cevi.
Dnevno	Preverite pravilno delovanje varovala pištole.
Dnevno	Preverite pravilno delovanje tlačnega izpustnega ventila.
Dnevno	Preverite in napolnite posodo za gorivo.
Dnevno	Preverite, ali dozirna črpalka tesni.
Dnevno	Preverite raven olja TSL v tesnilni matici dozirne črpalke. Po potrebi matico napolnite. TSL naj bo vedno v matici, da preprečite kopičenje tekočine na batnici ter prezgodnjo obrabo tesnil in rjavenje črpalke.
Po prvih 20-ih urah delovanja	Izpustite motorno olje in nalijte čistega. Za pravo viskoznost olja si oglejte Priročnik za imetnike Hondinih motorjev.
Tedensko	Odstranite pokrov zračnega filtra motorja in očistite element. Po potrebi element zamenjajte. Pri delovanju v izredno prašnem okolju; filter vsak dan preglejte in ga po potrebi zamenjajte.  Nadomestne elemente lahko kupite pri krajevnem Hondinem trgovcu.
Tedensko/dnevno	Odstranite ostanke ali delce s hidravlične batnice.
Na vsakih 100 ur delovanja	Zamenjajte motorno olje. Za pravo viskoznost olja si oglejte Priročnik za imetnike Hondinih motorjev.
Na pol leta	Preverite obrabo jermena; po potrebi ga zamenjajte.
Letno ali na 2000 ur	Hidravlično olje in filter zamenjajte s hidravličnim oljem Graco (št. dela: 169236; 20 litrov/5 galon ali št. dela: 207428; 3,8 litra/ 1 galona) in filtrom (št. dela: 287871) (hidravlično olje ISO 46).

# Odpravljanje težav

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Bencinski motor se težko vrti (otežen zagon).	Hidravlični tlak je previsok.	Gumb za hidravlični tlak obrnite v nasprotni smeri od urinega kazalca na najnižjo raven.
Bencinski motor se ne zažene.	Stikalo IZKLOPLJENO, premalo olja, ni bencina.	Oglejte si priložen priročnik za motor.
Bencinski motor ne deluje pravilno.	Okvarjen motor.	Oglejte si priložen priročnik za motor.
Bencinski motor deluje, dozirna črpalka pa ne.	Ventil črpalke je IZKLOPLJEN.	Ventil črpalke nastavite na ON (VKLOP).
	Prenizka nastavitvev tlaka.	Povišajte tlak.
	Izhodni filter dozirne črpalke (če se uporablja) je umazan ali zamašen.	Očistite filter.
	Zamašena šoba ali filter šobe (če se uporablja).	Odstranite šobo in/ali filter in ju očistite.
	Prenizka raven hidravlične tekočine.	Izklopite razpršilnik. Dolijte tekočino*.
	Obrabljen, pretrgan ali snet jermen.	Zamenjajte jermen.
	Obrabljena ali poškodovana hidravlična črpalka.	Razpršilnik nesite na popravilo k zastopniku podjetja Graco.
	Batnica črpalke se ne premakne zaradi zasušene barve.	Opravite servis črpalke. Oglejte si priročnik 311485.
	Hidravlični motor se ne premakne.	Ventil črpalke nastavite na OFF (IZKLOP). Zmanjšajte tlak. UGASNITE motor. Batnico premikajte navzgor ali navzdol, dokler se hidravlični motor ne premakne.
Dozirna črpalka deluje, a učinek pri hodu bata navzgor je nizek.	Batni kroglični ventil ni pravilno nameščen.	Opravite servis batnega krogličnega ventila. Oglejte si priročnik 311485.
	Obrabljena ali poškodovana tesnila bata.	Zamenjajte tesnila. Oglejte si priročnik 311485.
Dozirna črpalka deluje, a učinek pri hodu bata navzdol in/ali obeh hodih bata je nizek.	Obrabljena ali poškodovana tesnila bata.	Privijte tesnilno matico ali zamenjajte tesnila. Oglejte si priročnik 311485.
	Sesalni kroglični nepovratni ventil ni pravilno nameščen.	Opravite servis sesalnega krogličnega nepovratnega ventila. Oglejte si priročnik 311485.
	Uhajanje zraka iz sesalne cevi.	
Barva uhaja in teče prek roba podmazovalne posodice.	Premalo privita podmazovalna posodica.	Podmazovalno posodico dobro privijte, da preprečite uhajanje.
	Obrabljene ali poškodovane tesnile puše.	Zamenjajte tesnila. Oglejte si priročnik 311485.
Prekomerno uhajanje okoli tesnila batnice hidravličnega motorja.	Obrabljena ali poškodovana tesnilka batnice.	Zamenjajte te dele.

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Dovod tekočine je nizek.	Prenizka nastavitev tlaka.	Povišajte tlak.
	Izhodni filter dozirne črpalke (če se uporablja) je umazan ali zamašen.	Očistite filter.
	Sesalna cev, speljana do sesalne odprtine črpalke, ne tesni.	Zatesnite.
	Hidravlični motor je obrabljen ali poškodovan.	Razpršilnik nesite na popravilo k zastopniku podjetja Graco.
	Velik padec tlaka v cevi za tekočino.	Uporabite večji premer ali krajšo cev.
Razpršilnik se pregreva.	Kopičenje barve na hidravličnih komponentah.	Očistite.
	Raven olja je nizka.	Dolijte olje.
Neenakomerno pršenje iz brizgalne pištole.	Zrak v črpalki za tekočino ali cevi.	Preverite morebitne zrahljane priključke na sestavu sifona, jih privijte in ponovno napolnite črpalko.
	Razrahljan sesalni sistem.	Zatesnite.
	Premalo ali nič tekočine.	Napolnite posodo.
Preglasna hidravlična črpalka.	Nizka raven hidravlične tekočine.	IZKLOPITE razpršilnik. Dolijte tekočino*.
*Pogosto preverjajte raven hidravlične tekočine. Raven ne sme preveč upasti. Uporabljajte le s strani podjetja Graco odobreno hidravlično tekočino, stran 6.		



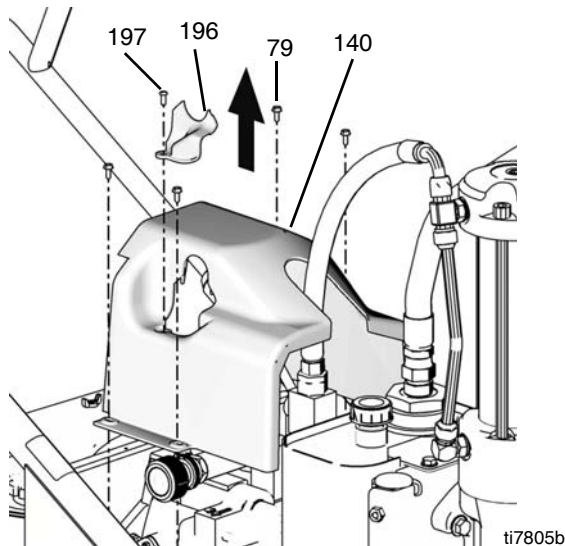
# Kompenzator Seal zamenjava

## Odstranitev

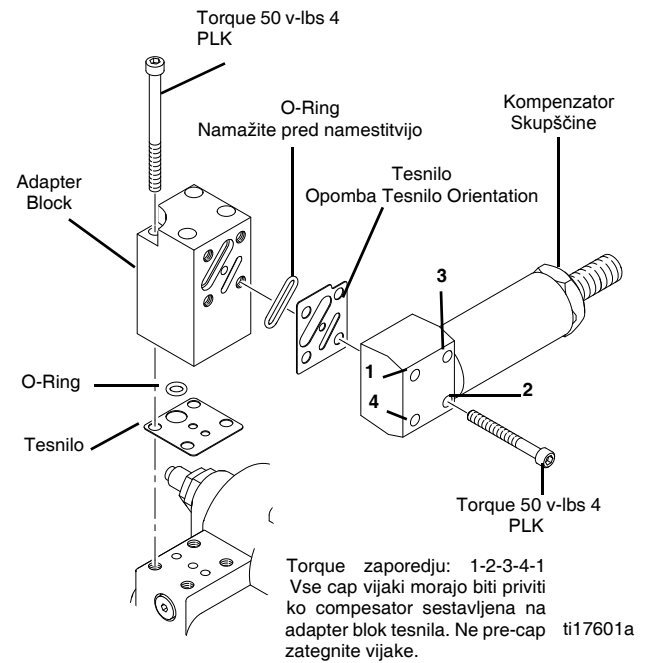


1. Zmanjšati pritisk, stran 5. Pustite, da hidravlični sistem, da se ohladi pred začetkom službe postopek.
2. Odstranite vijak (197) in pokrov črpalke ročaj (196). Odstranite pokrov four vijake (79) in pokrov (140).

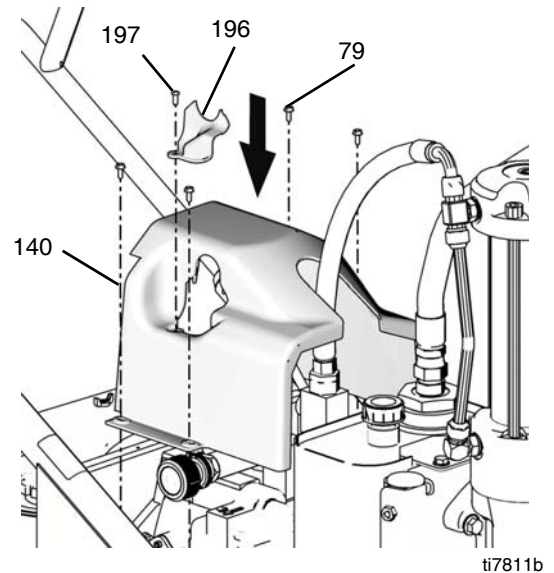
Opomba: Ni potrebno odstraniti hidravličnih vodov pred odstranitvijo pokrova. Pokrov je oblikovan tako, da zagotavlja dovolj prostora za pokrov, da se prilega čez cev.



3. Odstranite vijake in kompenzator ločeno kompenzator in adapter blok.
4. Namestite novo tesnila in navor vijaki. Namestite pokrov (140) s štirimi vijaki (79). Torque na 25-30 in-lb (2,8-3,4 NLM).



5. Namestite črpalke ročaj pokrov (196) z vijakom (197).



# Zamenjava dozirne črpalke

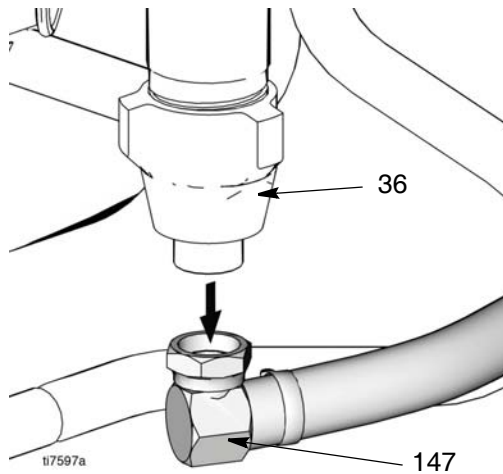
Navodila za popravilo črpalke si oglejte v priročniku 311485.

## Odstranitev

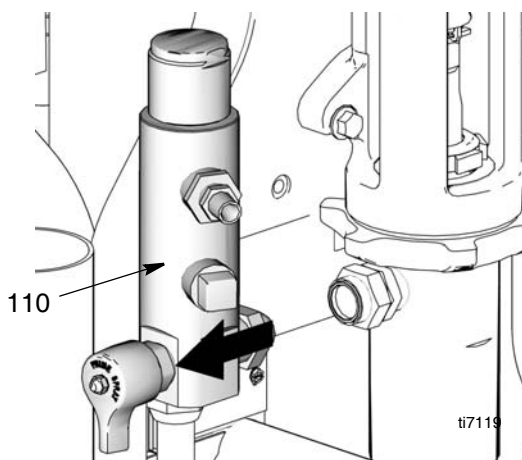
1. Izperite črpalko (36). Zaustavite jo ob hodu bata navzdol, če je možno.



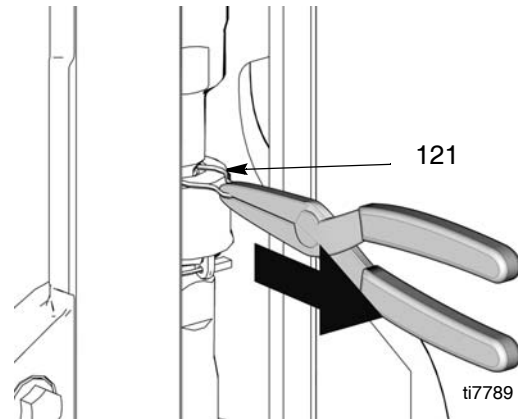
2. Sprostite tlak, stran 5.
3. S črpalke (36) odstranite sesalni komplet (147).



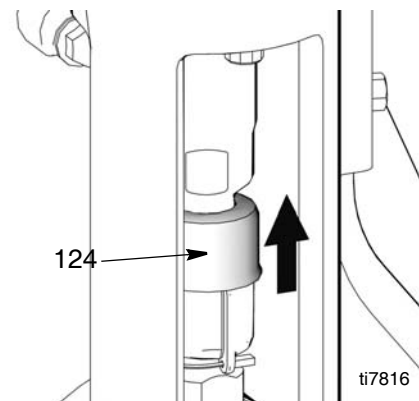
4. Odstranite ohišje filtra (110), stran 15.



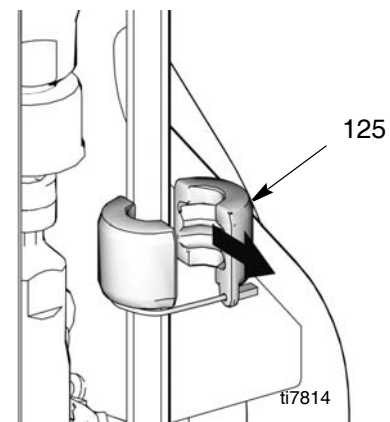
5. S kleščami odstranite zatič (121).



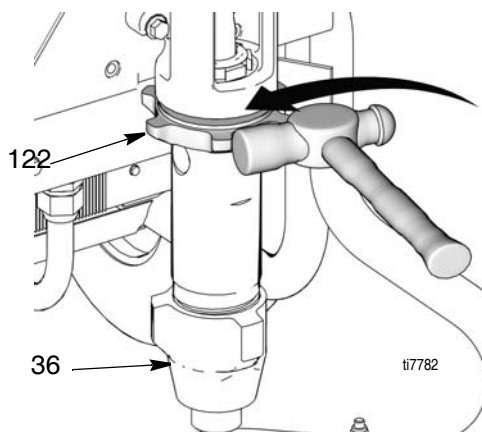
6. Pokrov (124) potisnite navzgor.



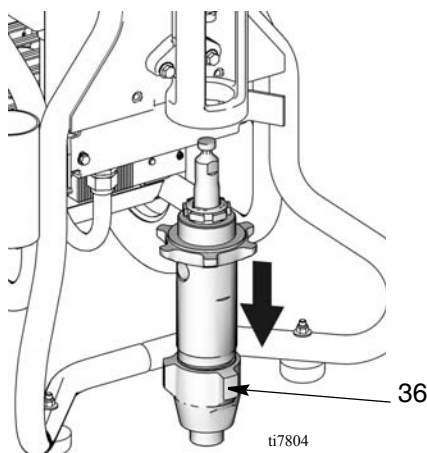
7. Razstavite spojko (125) in jo odstranite.



8. S kladivom popustite varovalno matico (122). Črpalko (36) odvijte iz glave.

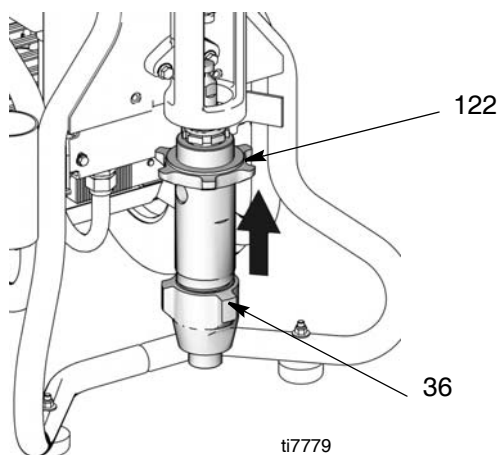


9. Odstranite črpalko (36).

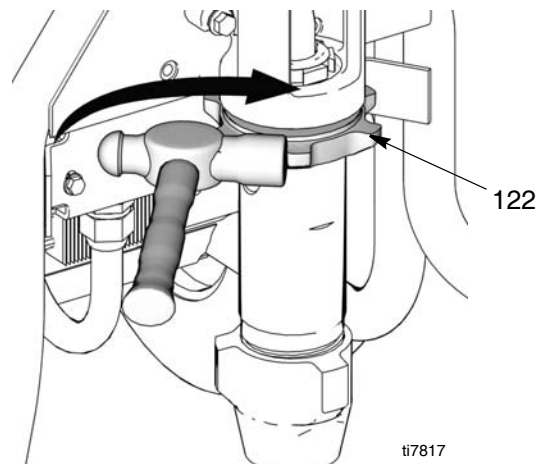


### Namestitev

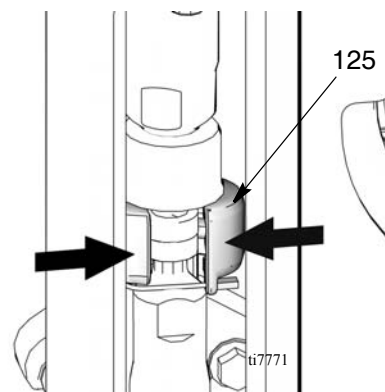
1. Privijte varovalno matico (122) na spodnji del navoja črpalke (36).
2. Pokrov (124) potisnite navzgor čez batnico črpalke. Črpalko povsem privijte v glavo.



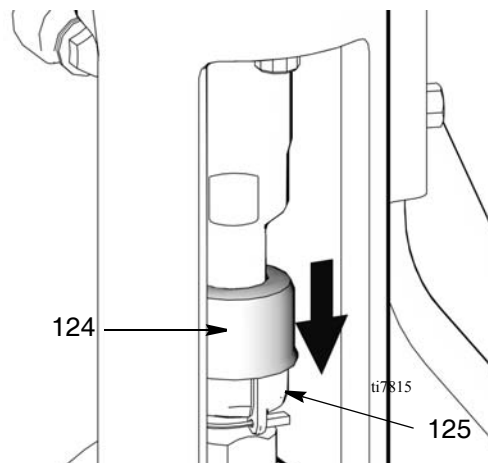
3. Z roko privijte varovalno matico (122). Nato čvrsto privijte za 1/8 do 1/4 obrata s kladivom ali do zateznega momenta 447,4 N•m (330 ft-lb).



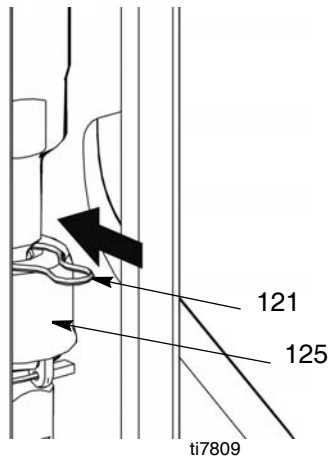
4. Pokrov (124) potisnite navzgor prek batnice črpalke. Ko je motor UGASNJEN, potegnite povratni zaganjalnik in tako premikajte batnico, dokler se le-ta ne dotakne batnice črpalke.
5. Okrog batnice črpalke namestite spojko (125).



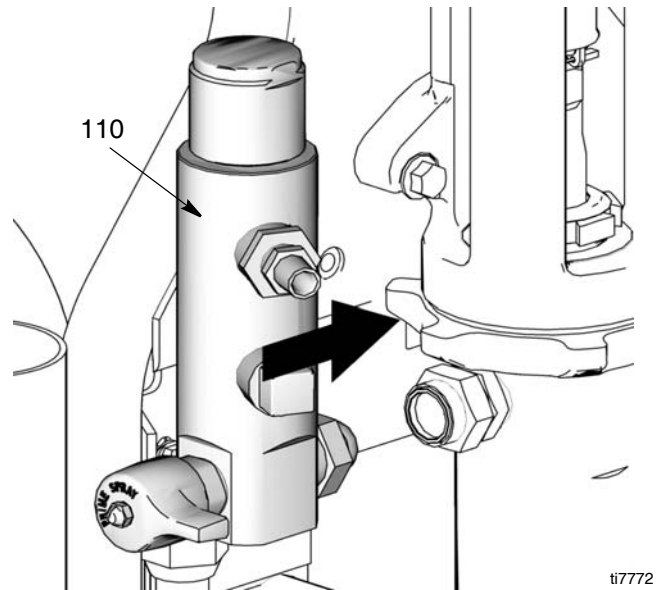
6. Čez spojko (125) potisnite pokrov (124).



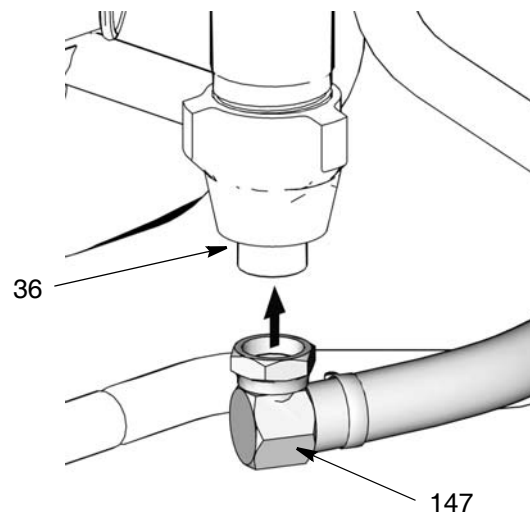
7. Zatič (121) namestite nazaj, da vse skupaj pritrdite.



8. Ohišje filtra (110) namestite nazaj, stran 15.



9. Sesalno cev (147) priključite na izhodno odprtino črpalke (36).

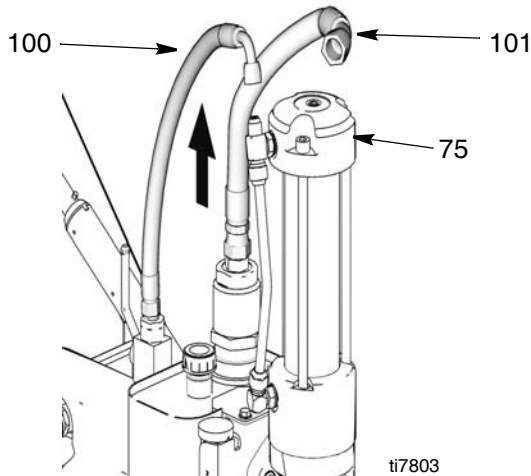


# Zamenjava glave za črpalko

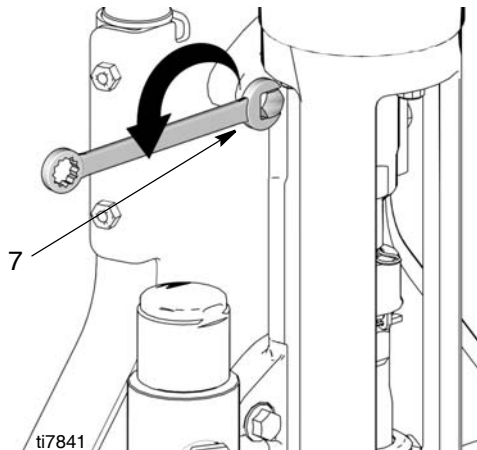
## Odstranitev



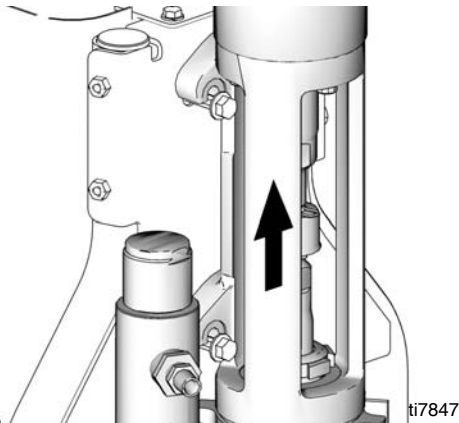
1. **Sprostite tlak**, stran 5.
2. Z glave (75) odstranite hidravlični cevi (100, 101).



3. Pritrdilne vijake (7) na adapterju odvijte (4) toliko, da boste lahko dvignili in odstranili sestav.



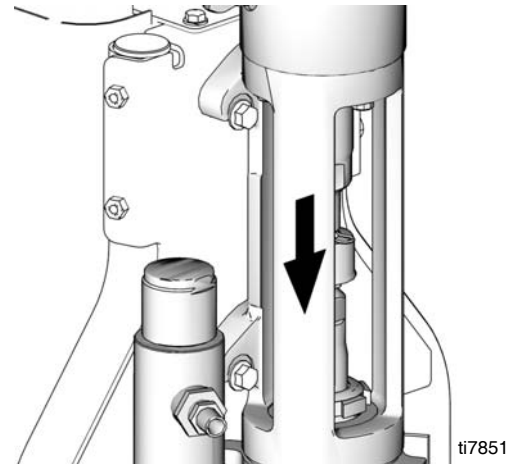
4. Z enote odstranite glavo za črpalko.



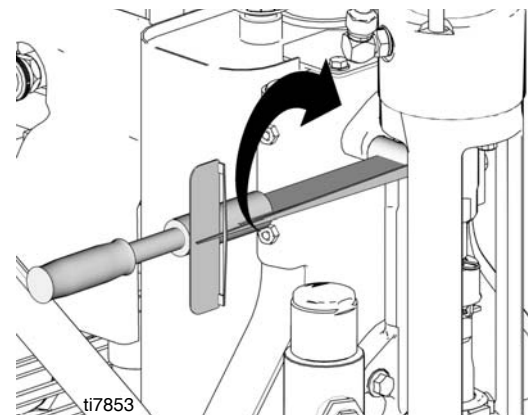
311482H

## Namestitev

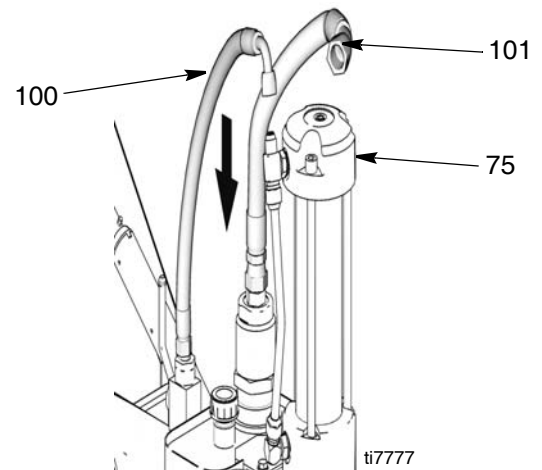
1. Glavo za črpalko namestite nazaj na enoto.



2. Privijte vijake glave za črpalko (7). Privijte jih do zateznega momenta  $45 \pm 1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $400 \pm 10 \text{ in}\cdot\text{lbs}$ ).



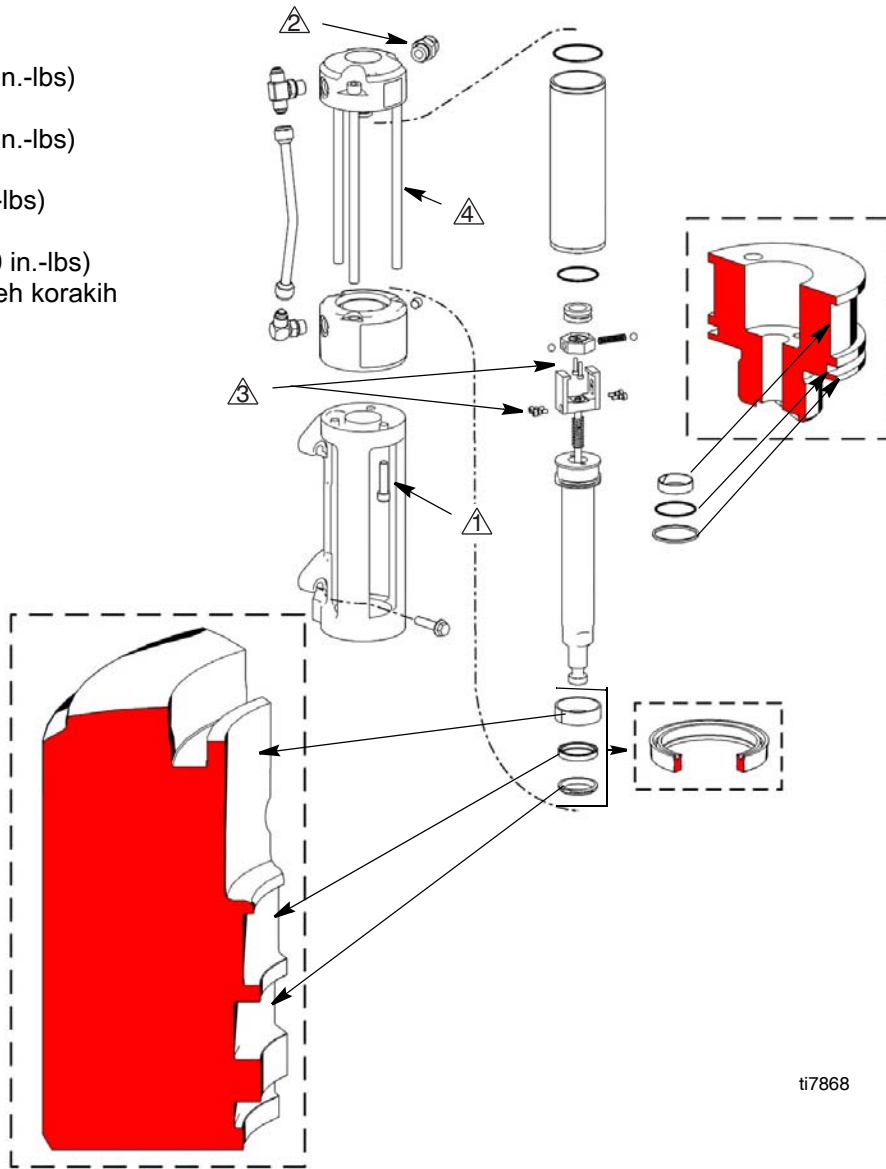
3. Na glavo (75) ponovno namestite cevi (100, 101). Privijte ju do zateznega momenta  $50,84 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $450 \pm 10 \text{ in}\cdot\text{lbs}$ ).



4. Za izpust zraka iz hidravličnih cevi povišajte tlak toliko, da začne hidravlični motor delovati, in pustite, da tekočina kroži 15 sekund, zmanjšajte tlak. Glavni ventil obrnite vodoravno (zaprt).

# Hidravlični motor

- ⚠ 51 N.m (450 in.-lbs)
- ⚠ 68 N.m (600 in.-lbs)
- ⚠ 7 N.m (60 in.-lbs)
- ⚠ 105 N.m (930 in.-lbs)  
Privijanje v treh korakih



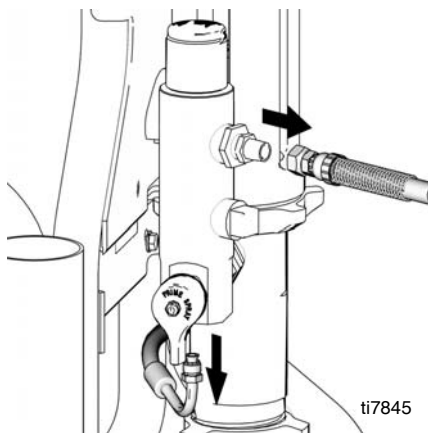
ti7868

# Zamenjava ohišja filtra

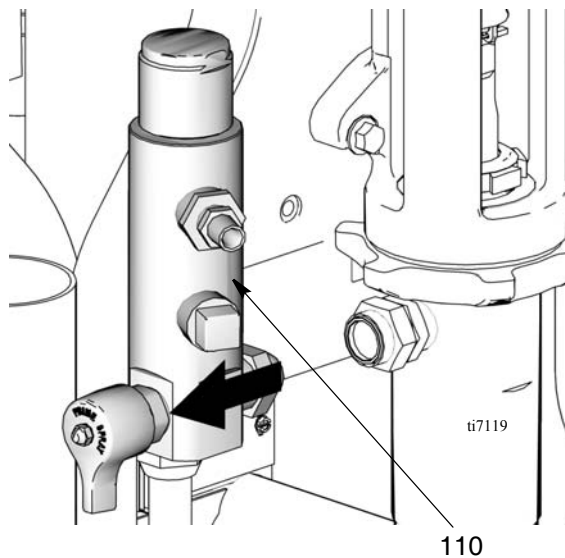


## Odstranitev

1. Sprostite tlak, stran 5.
2. Z ohišja filtra odstranite cev za barvo in izpustno cev.

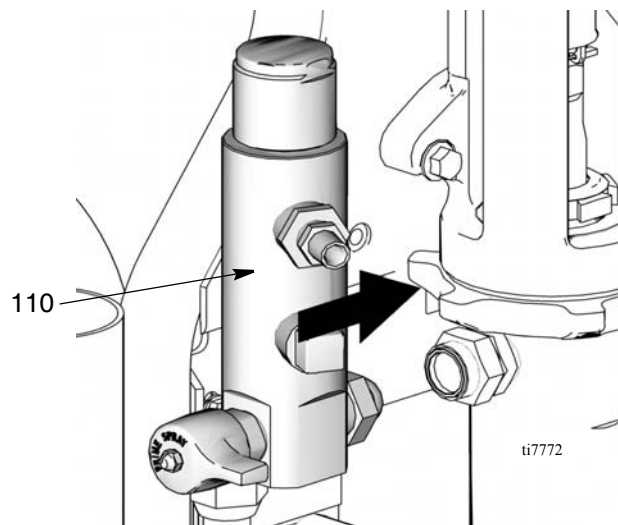


3. S ključem odvijte priključek ohišja filtra (110) in ohišje odstranite iz črpalke.

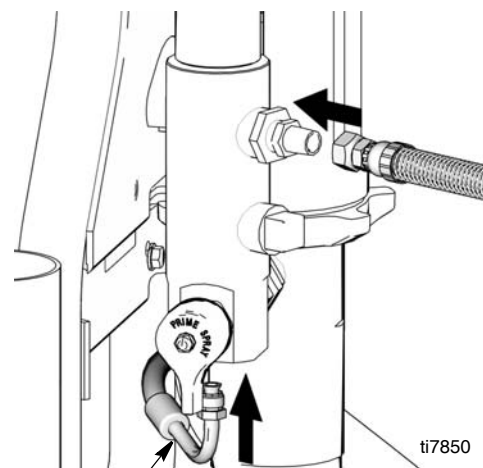


## Namestitev

1. Ohišje filtra (110) vstavite v odprtino črpalke.



2. S ključem privijte priključek.
3. Ponovno namestite cev za barvo in izpustno cev.



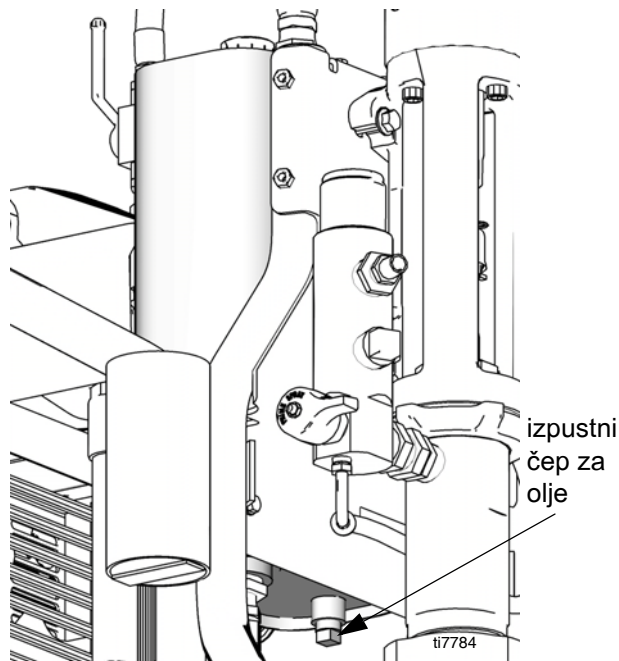
Privijte do zateznega momenta  
 $25,4 \pm 1,1$  N.m ( $225 \pm 10$  in.-lbs.)

# Zamenjava hidravlične črpalke

## Menjava hidravličnega olja

### Izpust olja

- Pod oljni rezervoar in izpustni čep postavite zbiralno posodo.
- Odvijte izpustni čep rezervoarja (64) in iz rezervoarja izpustite olje.



### Ponovno nalivanje olja

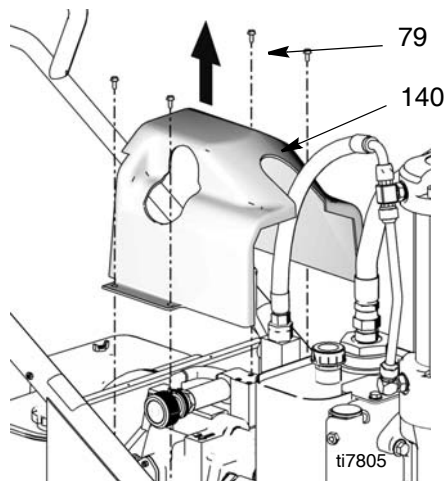
- Izpustni čep namestite nazaj.
- Rezervoar napolnite s hidravličnim oljem Graco, ISO 46. Prostornina rezervoarja je približno 15 litrov.

## Odstranitev

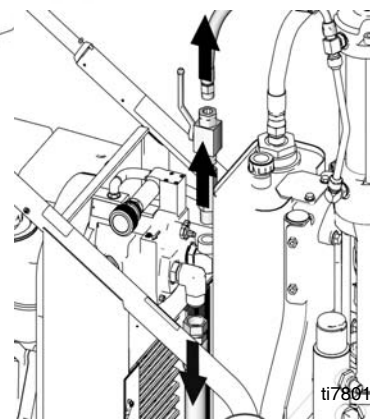
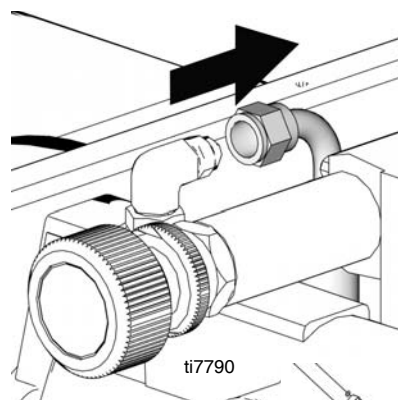


- Sprostite tlak**, stran 5. Pred začetkom servisiranja naj se hidravlični sistem ohladi.
- Izpustite olje, kot je opisano v postopku za menjavo olja, stran 16.

- Z nastavkom in ragljo odstranite (4) vijake pokrova (79) (2 na vsaki strani) in pokrov (140). (Hidravličnih cevi ni treba odstraniti pred odstranitvijo pokrova. Pokrov je zasnovan tako, da ob namestitvi zagotavlja dovolj prostora nad cevmi.)

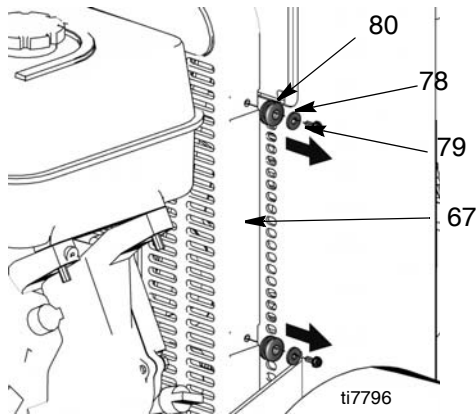


- S ključem odvijte priključke sesalne cevi, ki so pritrjeni na hidravlično črpalko. Pod cevi postavite posodo, da vanjo prestrežete morebitne kapljice tekočine.

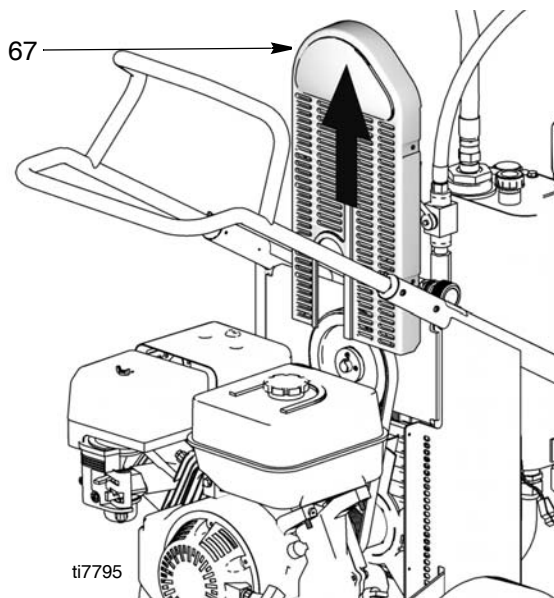




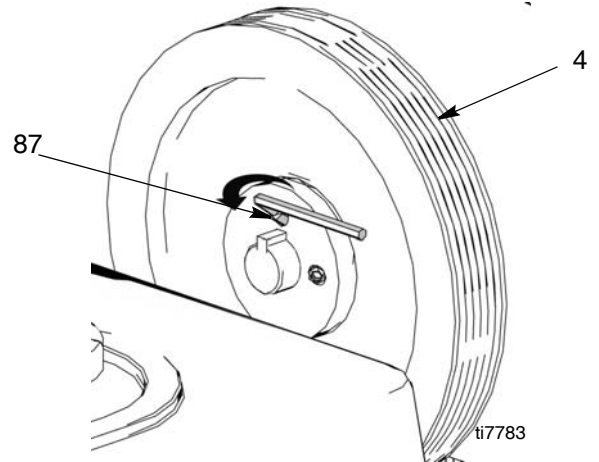
5. Odstranite (4) vijake pokrova jermena (79), podložke (78) in obročke (80) (2 na vsaki strani).



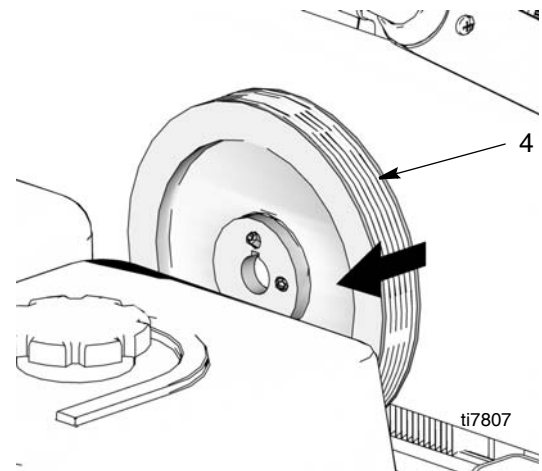
6. Odstranite pokrov jermena (67).



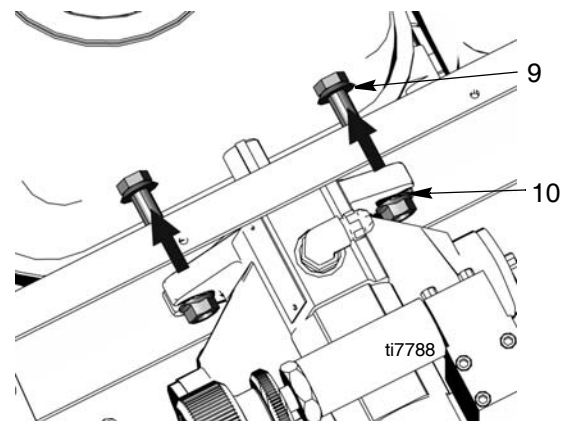
7. Odstranite jermen (19), stran 20.  
8. Odvijte nastavne vijake (87) na sprednji strani velike jermenice (4).



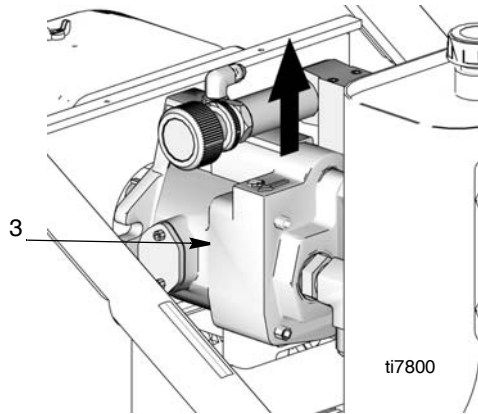
9. Odstranite jermenico (4) z gredi hidravlične črpalke.



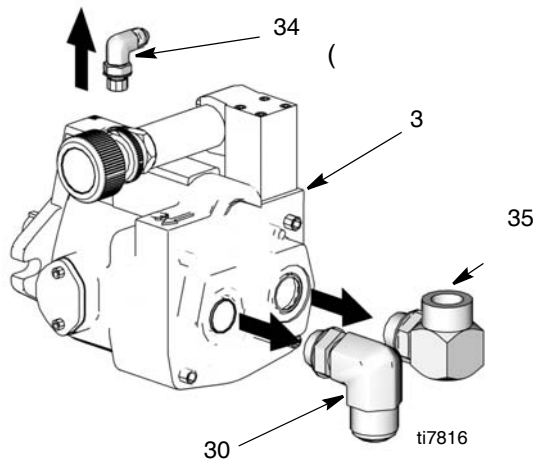
10. Odstranite matice (10) in vijake (9), s katerimi je črpalka pritrjena na okvir.



11. Odstranite hidravlično črpalko (3).

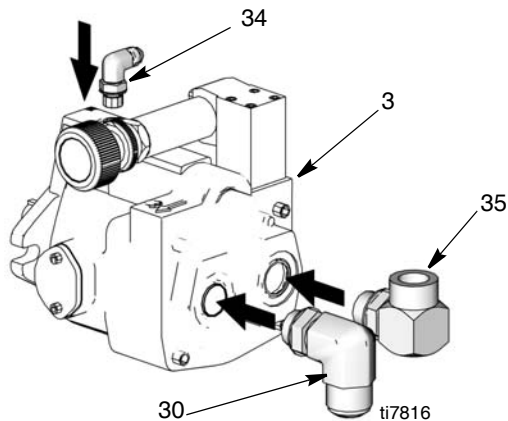


12. S črpalke (3) odstranite priključke (30, 34, 35) in jih shranite za uporabo na novi črpalki.



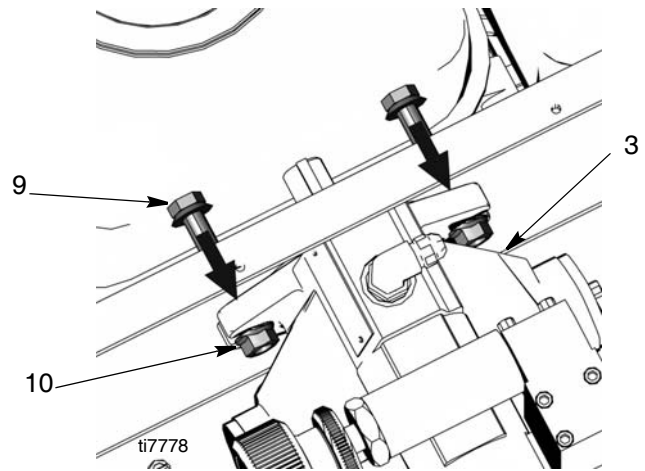
### Namestitev

1. Priključke (30, 34, 35) s stare črpalke namestite na novo črpalko. Priključka 30 in 35 privijte do zateznega momenta 67,8 N.m ( $600 \pm 10$  in.-lbs). Priključek 34 pa do zateznega momenta 50,8 N.m (450 in.-lbs).

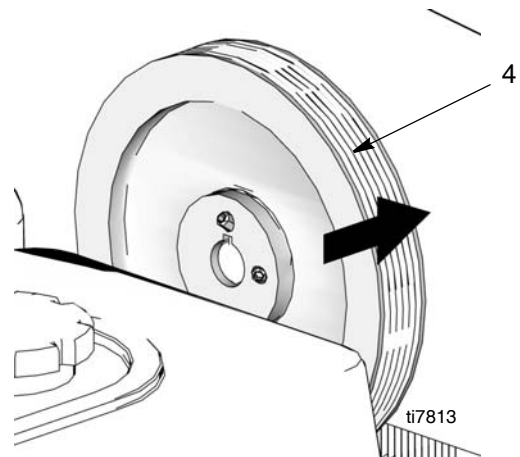


Opomba: Izpolnite ohišje črpalke s hidravlično olje pred namestitvijo vgradnjo (34).

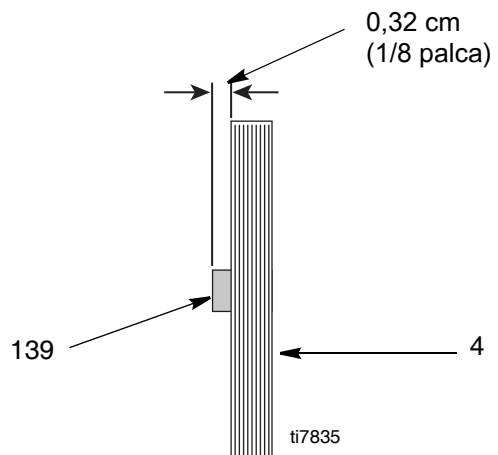
2. Na okvir namestite novo črpalko (3).  
3. Namestite nazaj vijake (9) in matice (10). Privijte do zateznega momenta 25,42 N.m ( $225 \pm 10$  in.-lbs).



4. Nazaj na gred hidravlične črpalke namestite veliko jermenico (4).



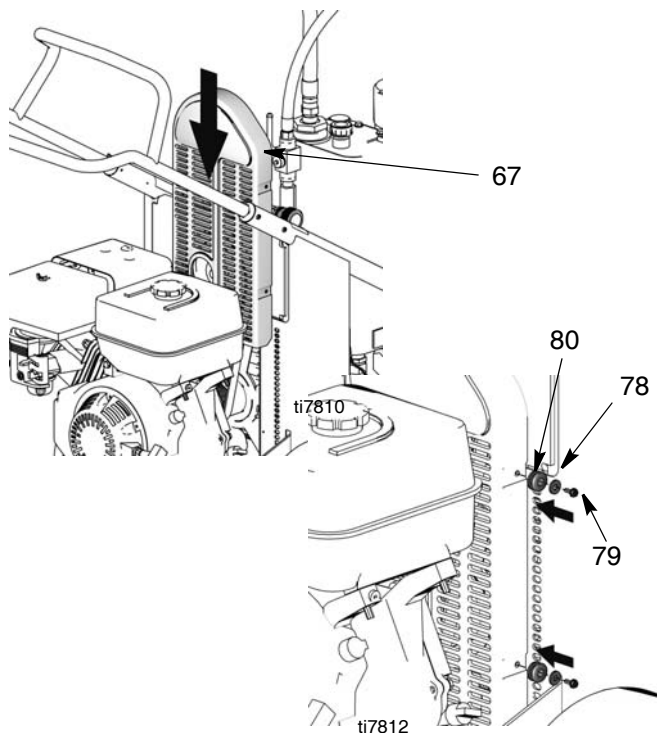
5. Na gredi jermenico (4) poravnajte. Pri pravilni namestitvi gleda ven približno 0,32 cm (1/8 palca) gredi (139).



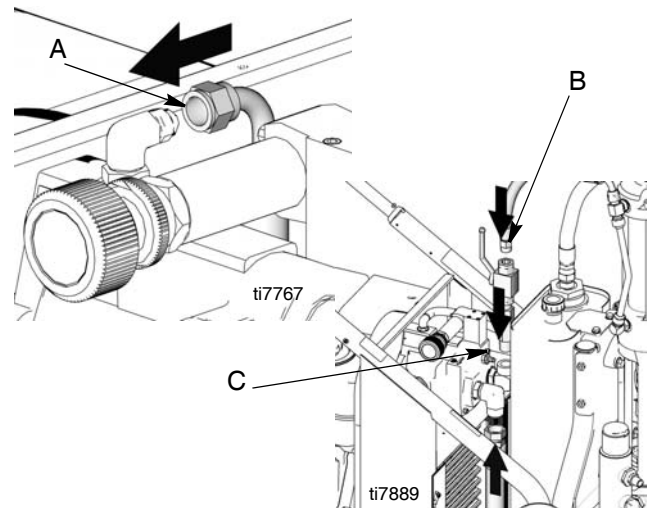
6. Namestite nazaj nastavne vijake (87). Privijte do zateznega momenta  $6,8 \pm 0,2 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $60 \pm 2 \text{ in.-lbs}$ ).

OPOMBA: Privijte nastavni vijak na gred, preden privijete nastavni vijak na gred črpalke.

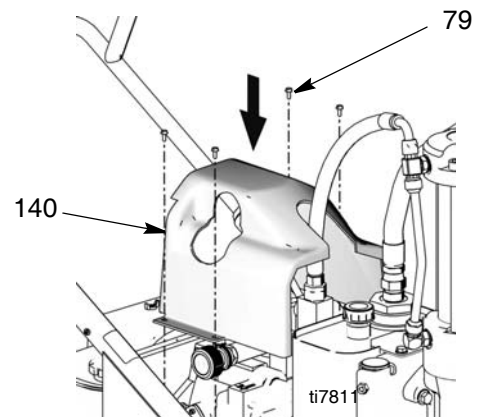
7. Jermen (19) namestite prek jermenic (4, 6);  
Nameščanje jermena, stran 20.
8. Namestite nazaj pokrov jermena (67) in obročke (80), podložke (78) in vijake (79), (2 na vsaki strani). S ključem privijte vijake. Privijte do zateznega momenta  $2,8 - 3,4 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $25 - 30 \text{ in.-lbs}$ ).



9. Namestite sesalne cevi. Privijte priključke. Priključek A privijte do zateznega momenta  $25,4 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $225 \pm 10 \text{ in.-lbs}$ ). Priključek B do zateznega momenta  $50,1 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $450 \pm 10 \text{ in.-lbs}$ ). Priključek C pa do zateznega momenta  $25,4 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $225 \text{ in.-lbs}$ ).



10. Namestite nazaj pokrov (140) in vijake (79) (2 na vsaki strani). S ključem privijte vijake. Privijte do zateznega momenta  $2,8 - 3,4 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $25 - 30 \text{ in.-lbs}$ ).

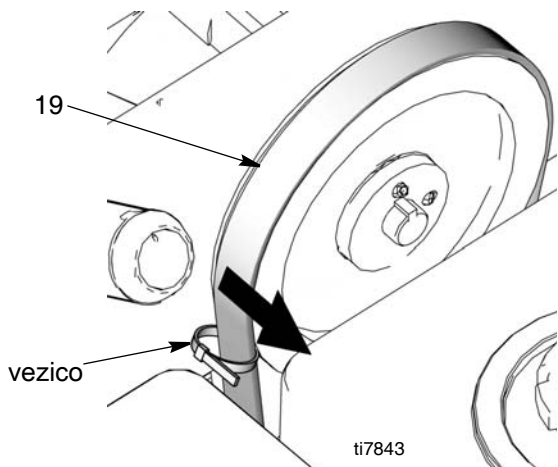


11. Napolnite oljni rezervoar po postopku za ponovno nalivanje olja na strani 16.

## Odstranitev jermena in zamenjava (priporočen postopek)

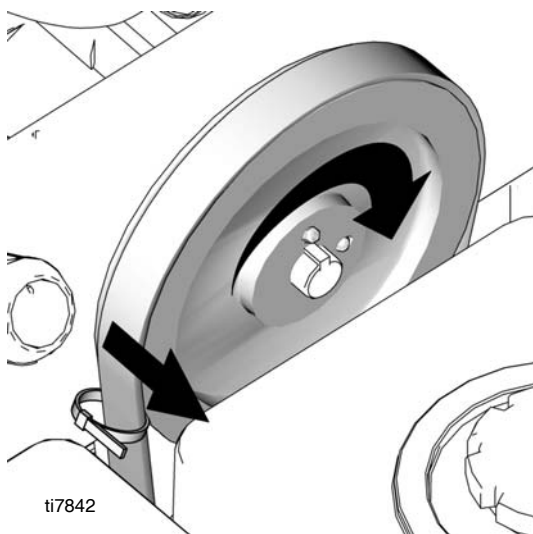
### Odstranjevanje jermena

- a. Okrog jermena (19) namestite vezico.



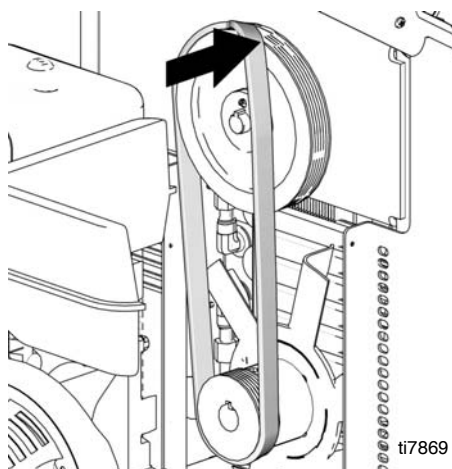
S premičnimi deli se lahko uščipnete ali si odrežete prste in druge dele telesa. Da bi preprečili hude poškodbe, se prepričajte, da je motor UGASNJEN, preden povlečete zaganjalnik motorja.						

- b. Vezico počasi vlecite k sebi in sočasno počasi vlecite zaganjalnik motorja, da se jermenici zavrtita. Za popolno odstranitev jermena z jermenice bo morda potrebno premestiti vezico in postopek nekajkrat ponoviti.

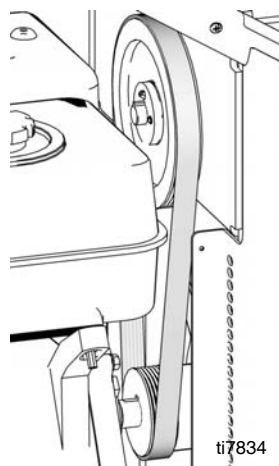


### Nameščanje jermena

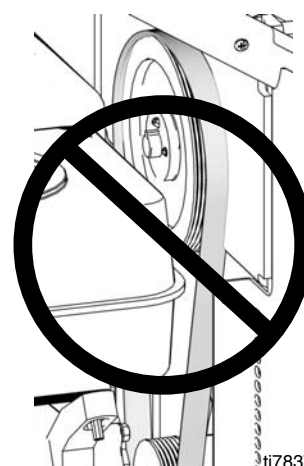
- a. Jermen namestite prek spodnje jermenice (6) in ga pravilno poravnajte.
- b. Jermen naravnajte prek zgornje leve strani velike jermenice (4).



- c. Z dlanjo pritiskajte jermen ob veliko jermenico in sočasno počasi vlecite zaganjalnik motorja, da se jermenici zavrtita.
- d. Preverite poravnavo jermena (19) na veliki (4) in mali jermenici (6). Ob pravilni namestitvi mora biti jermen povsem na sredini jermenic in segati prek vseh utorov.



Pravilna poravnava



Nepravilna poravnava

**OPOMBA:** Če jermen ni pravilno poravnana, za njegovo nastavitev počasi vlecite zaganjalnik motorja in sočasno potiskajte ali vlecite jermen, da ga namestite prek jermenice.

## Odstranitev in namestitvev nadomestnega jermena

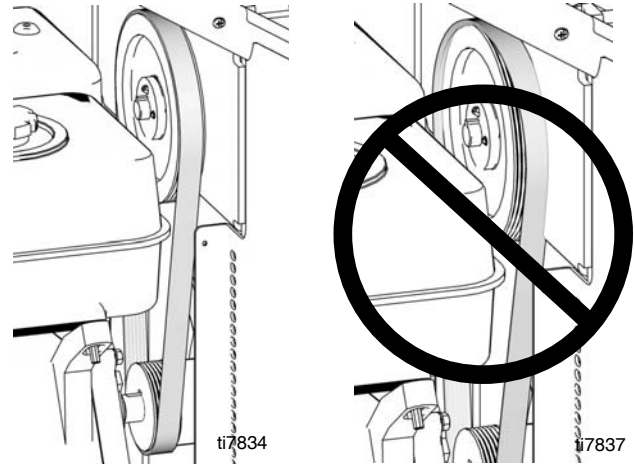
### Odstranjevanje jermena

- a. Odvijte vijake motorja (21), da popustite napetost jermena.
- b. Jerman snemite z jermenic.

### Nameščanje jermena

- a. Jerman (19) namestite prek male (6) in velike (4) jermenice.

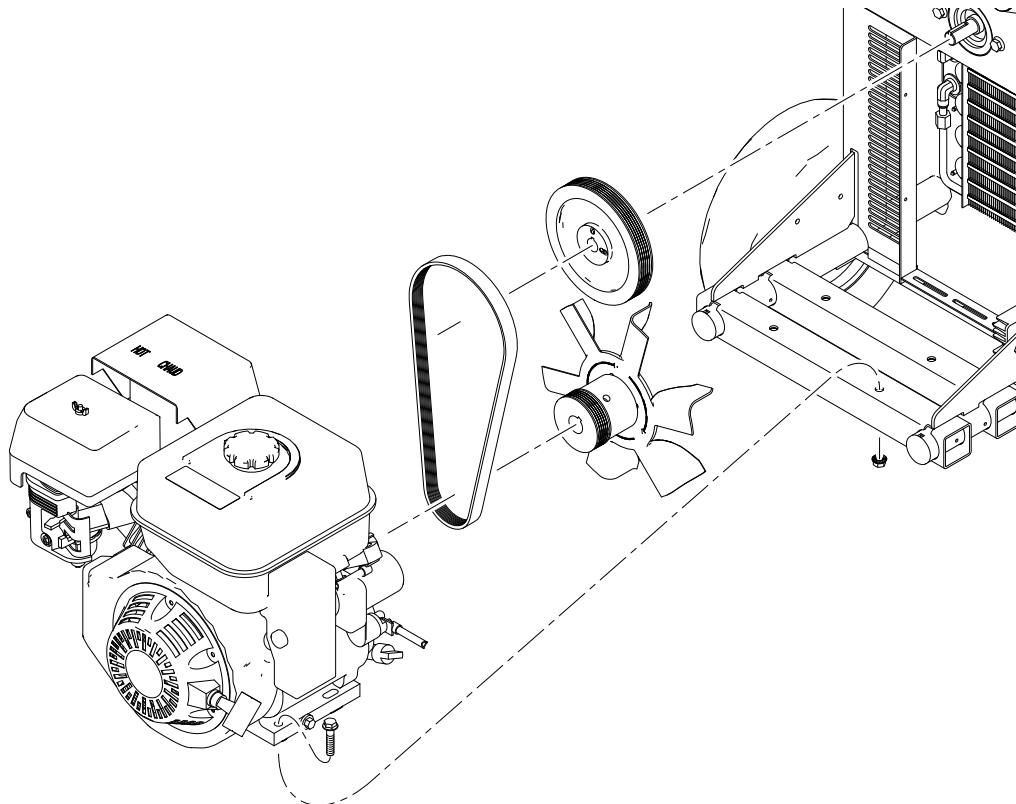
- b. Privijte vijake motorja (21). Privijte do zateznega momenta  $25,4 \pm 1,1$  N.m ( $225 \pm 10$  in.-lbs).
- c. Preverite poravnavo jermena (19) na veliki (4) in mali jermenici (6). Ob pravilni namestitvi mora biti jermen povsem na sredini jermenic in segati prek vseh utorov.



Pravilna poravnava

Nepravilna poravnava

**OPOMBA:** Če jermen ni pravilno poravnana, za njegovo nastavitvev počasi vlecite zaganjalnik motorja in sočasno potiskajte ali vlecite jermen, da ga namestite prek jermenice.

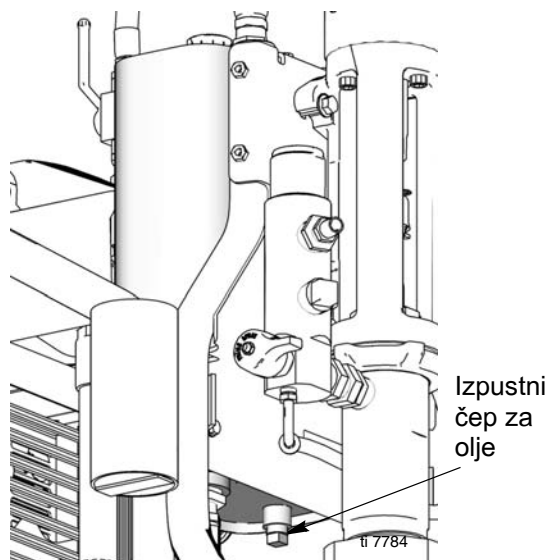


# Zamenjava oljnega rezervoarja

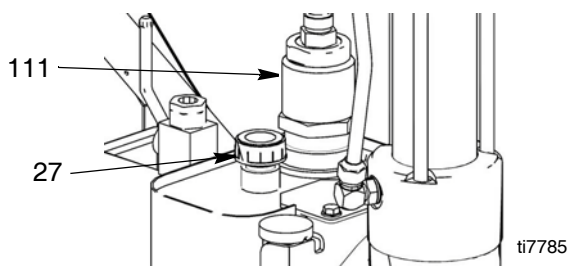
## Odstranitev



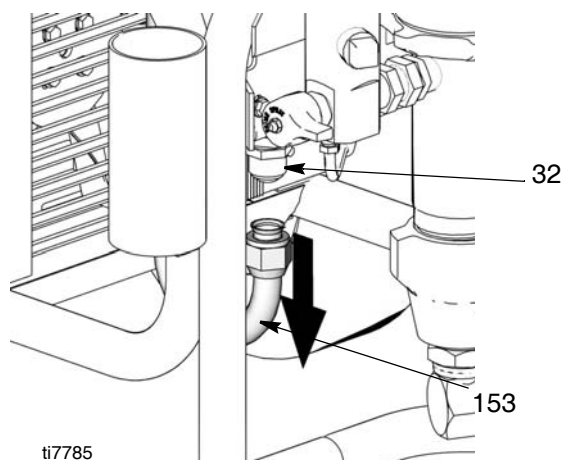
1. **Sprostite tlak**, stran 5.
2. Iz rezervoarja (64) izpustite olje, kot je opisano v postopku za izpust olja, stran 16. Čep shranite za uporabo na novem rezervoarju.



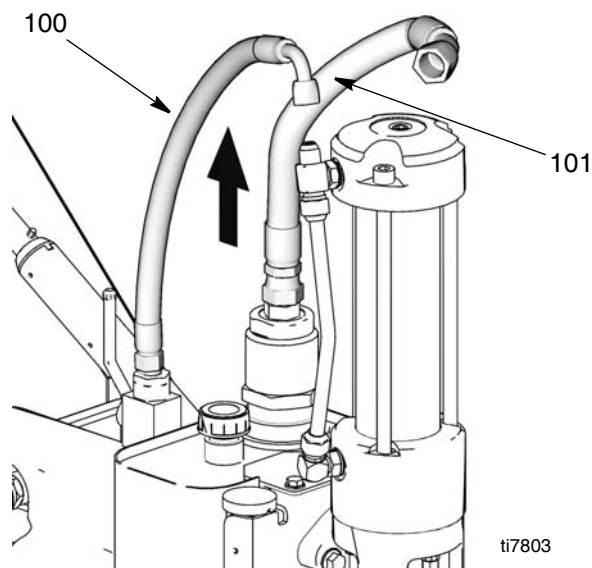
3. Odstranite pokrovček polnilnika (27) in sestav filtra (111). Oboje shranite za uporabo na novem rezervoarju.



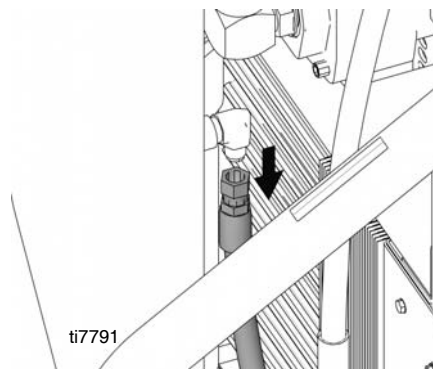
4. Odvijte in odstranite sesalno cev (153).



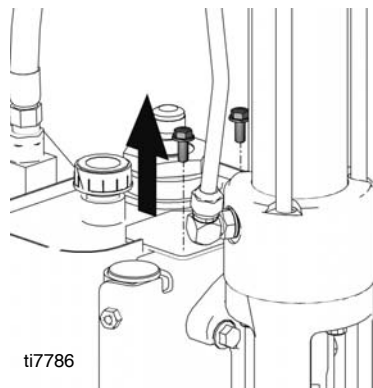
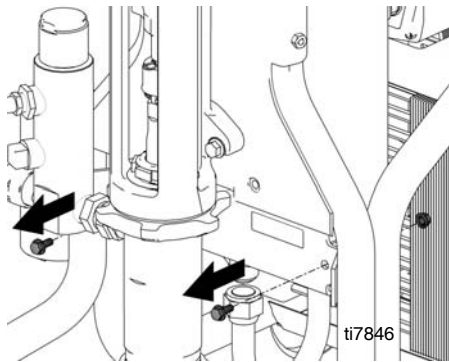
5. Odstranite in shranite priključek za sesalno cev (32) za uporabo na novem rezervoarju.
6. Odvijte in odstranite povratni cevi (100, 101).



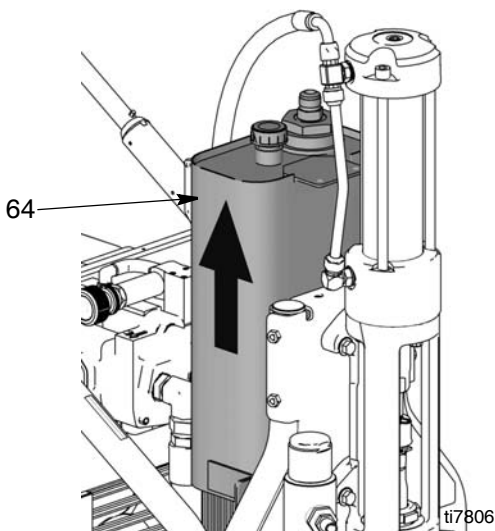
7. Z rezervoarja (64) odstranite hladilno cev.



8. Odstranite (2) vrhnja vijaka (86) in 2 spodnji matici (84), s katerimi je rezervoar (64) pritrjen na okvir.

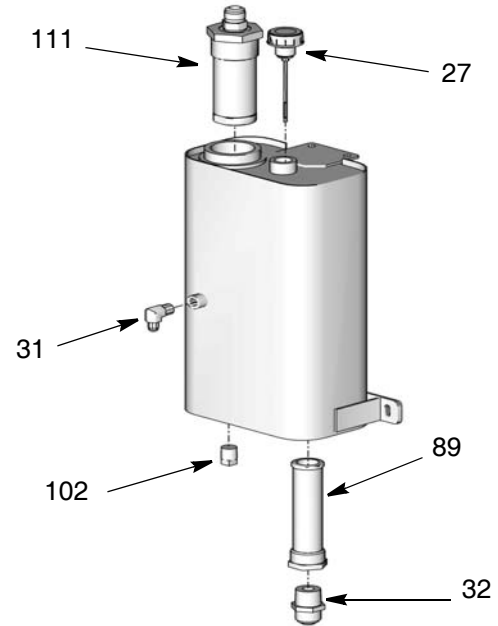


9. Rezervoar (64) dvignite z okvirja.

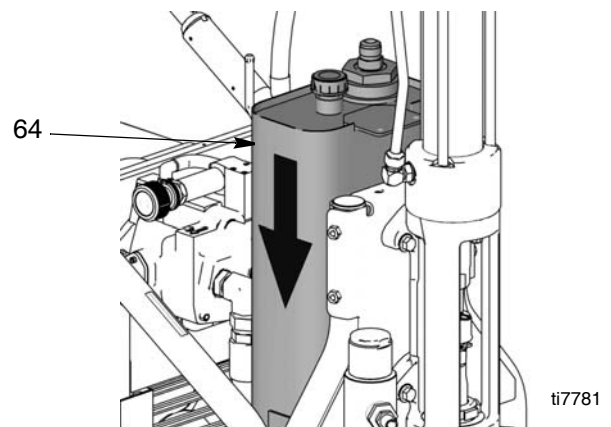


## Namestitev

1. Namestite čep (102), povratno koleno (31), priključek za sesalno cev (32), sesalni filter (sito) (89) in sestav filtra (111) v nov rezervoar (64).

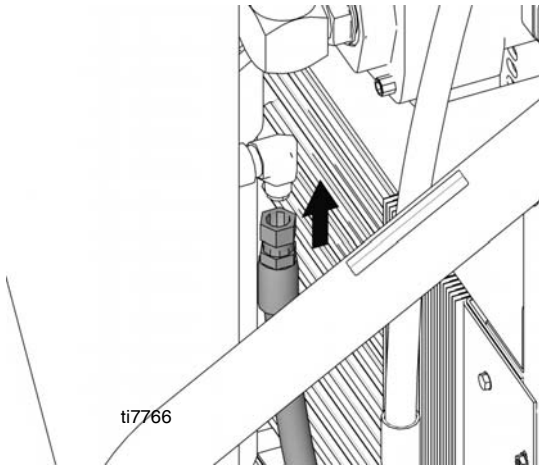


2. Na okvir namestite nov rezervoar (64).

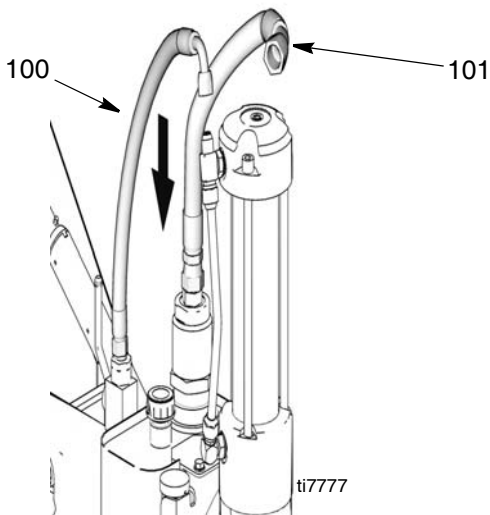


3. Namestite nazaj vijake (86) in matice (84). Privijte vijake. Privijte do zateznega momenta  $14 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $125 \pm 10 \text{ in.-lbs}$ ).

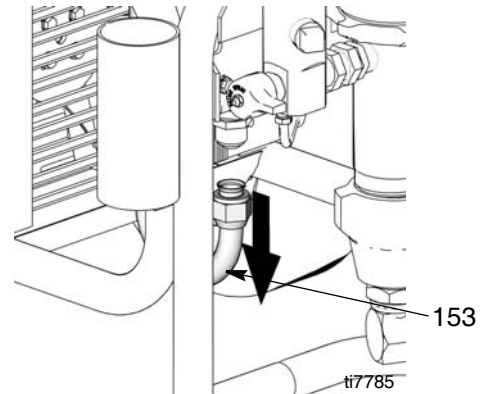
4. Na rezervoar (64) priključite hladilno cev. Privijte do zateznega momenta  $14,1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $225 \text{ in.-lbs}$ ).



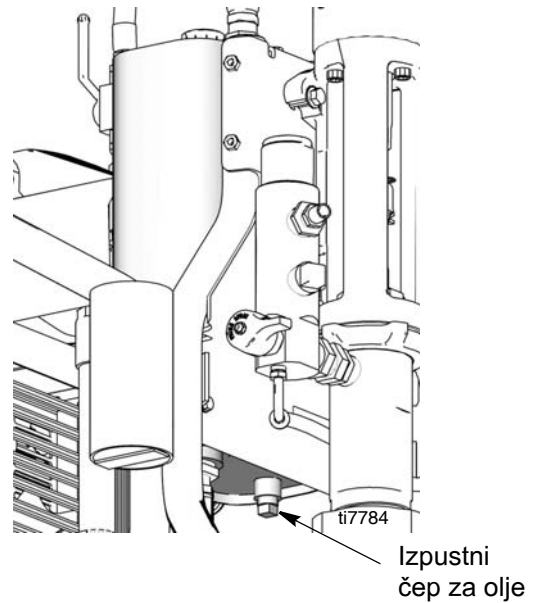
5. Ponovno namestite povratni cevi (100, 101). Privijte do zateznega momenta  $51 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $450 \pm 10 \text{ in.-lbs}$ ).



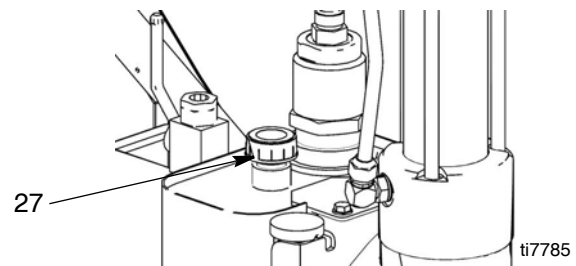
6. Ponovno namestite sesalno cev (153). Privijte do zateznega momenta  $68 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $600 \pm 10 \text{ in.-lbs}$ ).



7. Preverite, ali je izpustni čep nameščen nazaj. Oljni rezervoar napolnite z oljem do zgornje oznake na merilni palici za olje (približno 13 litrov).



8. Namestite nazaj pokrovček (27).





# Menjava filtra hidravlične tekočine

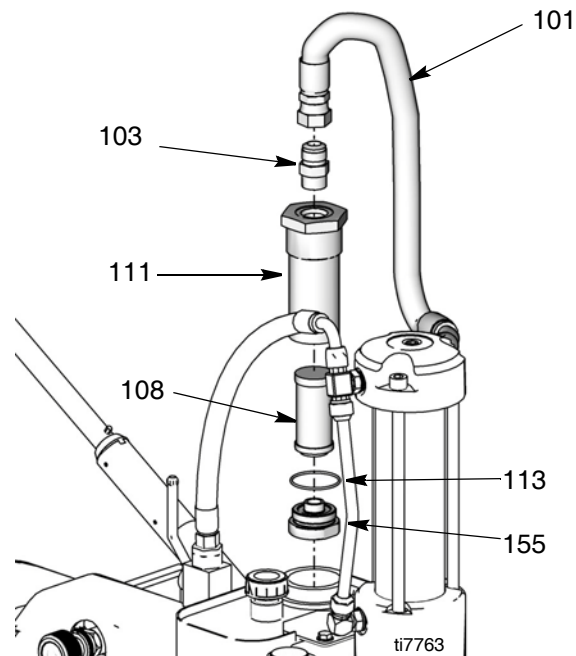
## Odstranitev



1. **Sprostite tlak**, stran 5.
2. Odvijte in odstranite cev (101) s priključka (103).
3. Iz rezervoarja (64) odstranite ohišje filtra (111).
4. Iz ohišja (111) odstranite spodnji pokrovček filtra (155).
5. S pokrovčka (155) snemite filter (108).

## Namestitev

1. Namestite nov tesnilni obroček (113) iz kompleta.
2. Prek pokrovčka (155) namestite nov filter (108).
3. V ohišje filtra (111) namestite pokrovček (155) in filter (108). Pokrovček privijte z roko, da bo dobro tesnil. Nato privijte do zateznega momenta  $42 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $375 \pm 10 \text{ in.}\cdot\text{lbs}$ ).
4. V rezervoar namestite ohišje filtra (111).
5. V ohišje filtra (111) namestite priključek (103). Privijte do zateznega momenta  $67,8 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $600 \pm 10 \text{ in.}\cdot\text{lbs}$ ).
6. Na priključek (103) ponovno namestite cev (101). Privijte do zateznega momenta  $51 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $450 \pm 10 \text{ in.}\cdot\text{lbs}$ ).

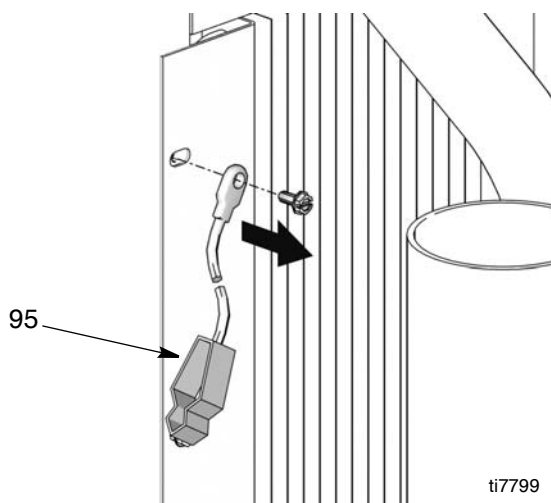


# Zamenjava hladilnika

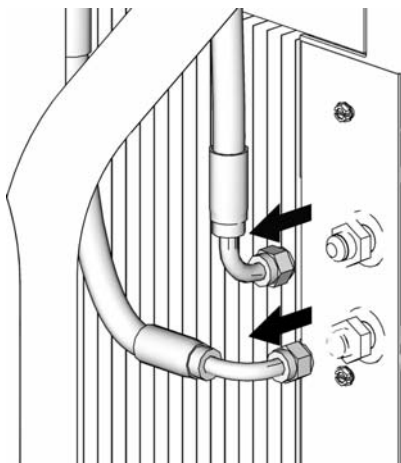


## Odstranitev

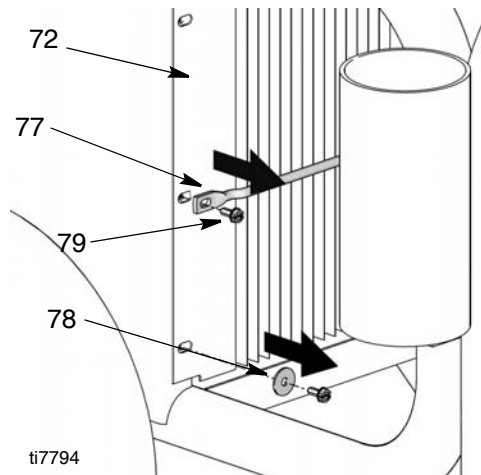
1. Sprostite tlak, stran 5.
2. Z razpršilnika odvijte ozemljitveni vijak in odstranite ozemljitveno sponko (95).



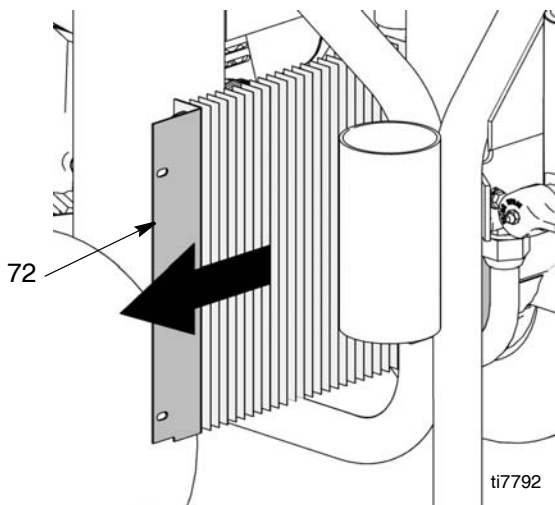
3. Odvijte in odstranite povratno cev z oljnega rezervoarja in hidravlično cev s hladilnika.



4. S hladilne tuljave (72) odstranite vijake (79), podložke (78) in nosilno palico (77).

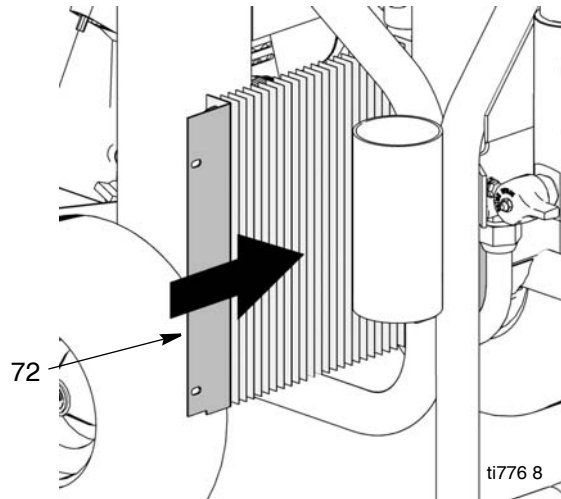


5. Z okvirja razpršilnika odstranite tuljavo (72).

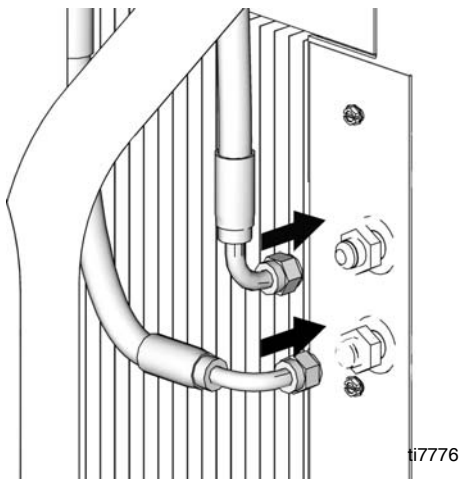


## Namestitev

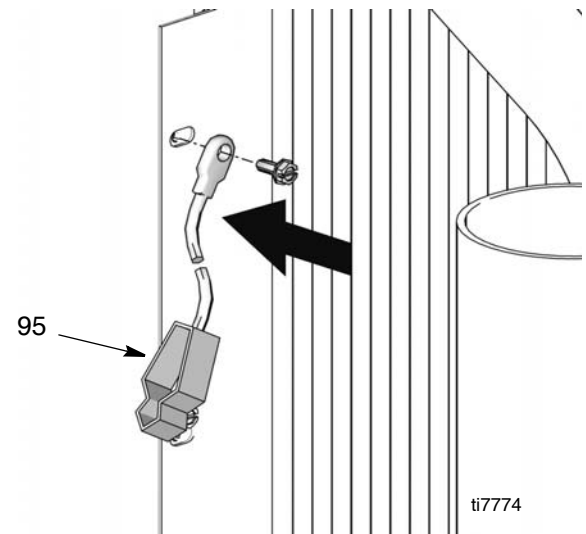
1. Namestite novo tuljavo (72). Namestite nazaj nosilno palico (77), podložke (78) in vijake (79). Privijte vijake.



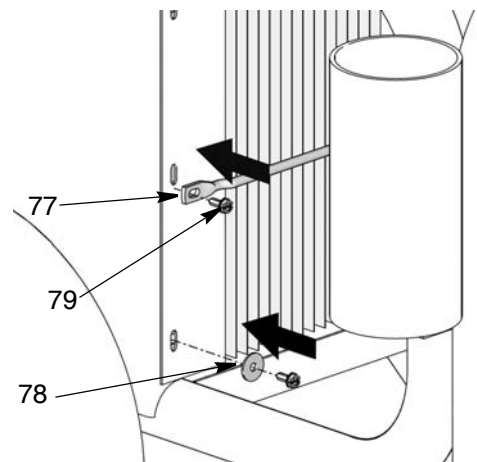
2. Povratno cev priključite nazaj na oljni rezervoar in hidravlično cev na hladilnik. Privijte do zateznega momenta 25,4 N.m (225 in.-lbs.).



3. Namestite nazaj ozemljitveno žico (95) in privijte vijak. Privijte do zateznega momenta 2,8 - 3,4 N.m (25 - 30 in.-lbs.).



4. Namestite nazaj palico in vijake. Privijte do zateznega momenta 2,8 – 3,4 N.m (25 - 30 in.-lbs.).

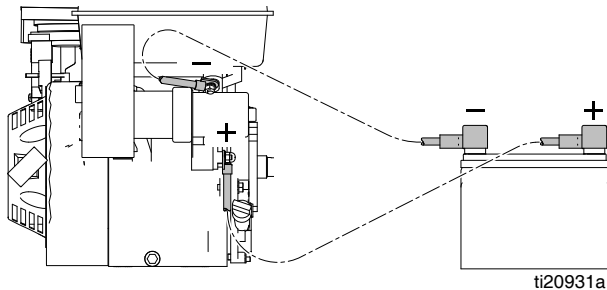


# Zamenjava motorja



## Odstranitev

1. **Sprostite tlak**, stran 5.
2. Odstranite vijake (79), podložke (78) in pokrov jermena (67).
3. Odstranite jermen (19), stran 20.
4. Odstranite vijake (21), podložke (70) in matice (10), s katerimi je motor (5) pritrjen na okvir.
5. **Samo električni start modeli:** Odklopite akumulatorske kable in regulator napetosti kabla.



6. Z okvirja odstranite motor (5).

## Zamenjava ventilatorja motorja

### Odstranitev

- a. Odvijte in odstranite vijake (86) s sprednjega dela ventilatorja (14).
- b. Ventilator (14) snemite z male jermenice (6).

### Namestitev

- a. Prek male jermenice (6) namestite nov ventilator (14).
- b. Namestite nazaj vijake (86) in čvrsto privijte. Privijte do zateznega momenta  $14,1 \pm 1,1$  N.m ( $125 \pm 10$  in.-lbs.).

## Odstranjevanje jermenice (6)

**OPOMBA:** Ta postopek je potreben le v primeru menjave motorja. Pri nameščanju novega motorja uporabite obstoječo jermenico.

### Odstranitev

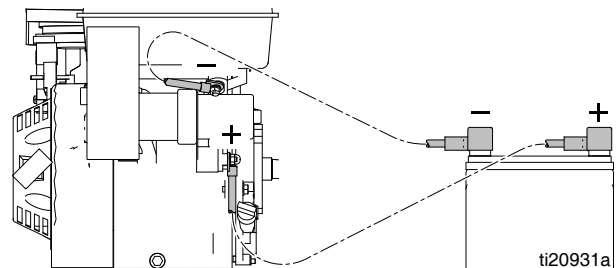
- a. Odvijte nastavni vijak (87), ki se nahaja ob strani jermenice (6).
- b. Iz sredine jermenice (6) odstranite velik vijak (24).
- c. Jermenico (6) potegnite z motorja (5).

### Namestitev

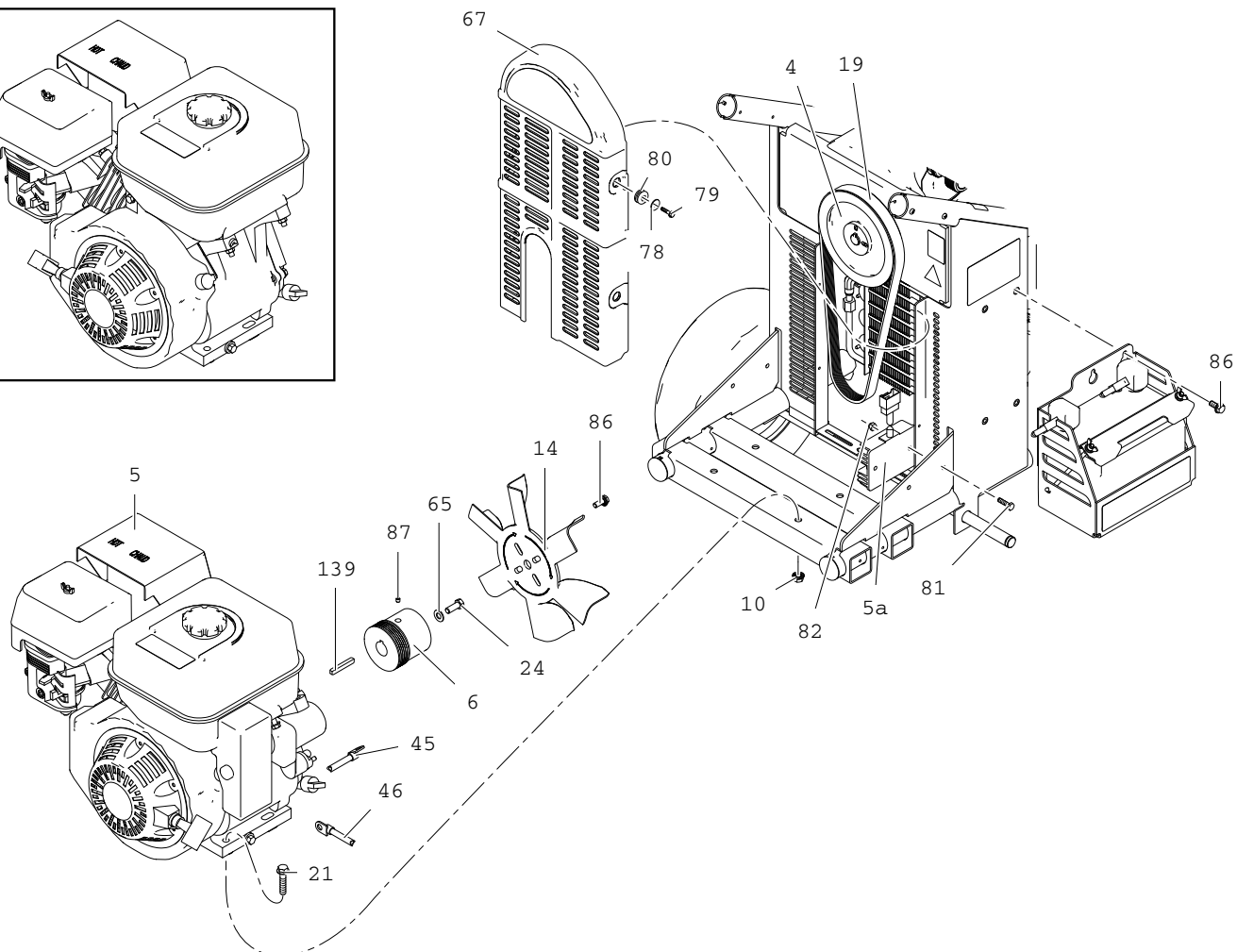
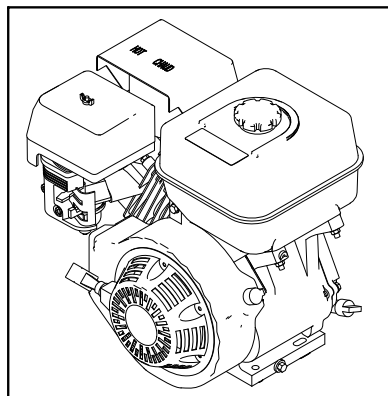
- a. Na motor (5) namestite novo jermenico (6).
- b. V sredino jermenice (6) namestite velik vijak (24) in podložko (65). Privijte do zateznega momenta  $14,1 \pm 1,1$  N.m ( $125 \pm 10$  in.-lbs.).
- c. Privijte nastavni vijak (87). Privijte do zateznega momenta  $25,4$  N.m ( $60 \pm 2$  in.-lbs.).

## Namestitev

1. Motor (5) namestite na okvir.
2. **Samo električni start modeli:** Ponovno akumulatorske kable in povezave regulator napetosti.



3. Namestite nazaj vse vijake (21), podložke (70) in matice (10). Čvrsto privijte.
4. Namestite jermen (19) prek jermenic (4, 6), stran 20.
5. Namestite nazaj pokrov jermena (67), vijake (79) in podložke (78) (2 na vsaki strani). S ključem privijte vijake. Privijte do zateznega momenta  $2,8 - 3,4$  N.m (25 - 30 in.-lbs.).



# Odstranjevanje ročaja



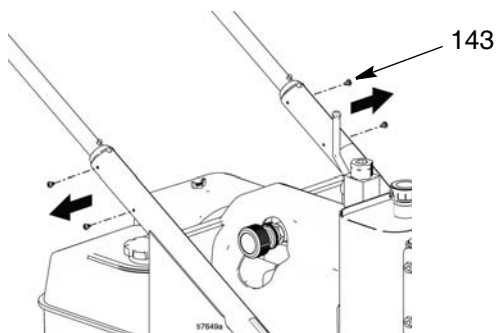
## Trdna pritrnitev (po izbiri)

**Za preprečitev poškodb enote Graco za prevoz s tovornjakom ali prikolico priporoča trdno pritrnitev na vozilo.**

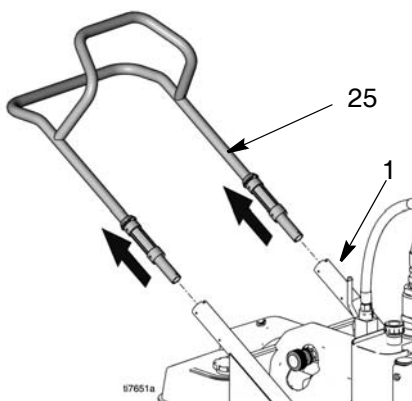
## Premeščanje ročaja

Preden enoto pritrnite na dno tovornjaka ali prikolice, morate premestiti ročaj.

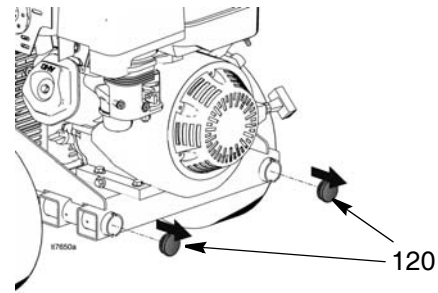
1. Odstranite 4 vijake (143) na ročaju.



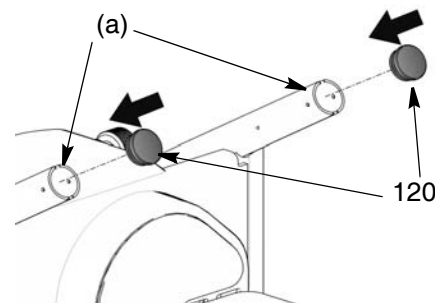
2. Odstranite ročaj (25), tako da ga izvlečete iz zgornjega dela okvirja (1).



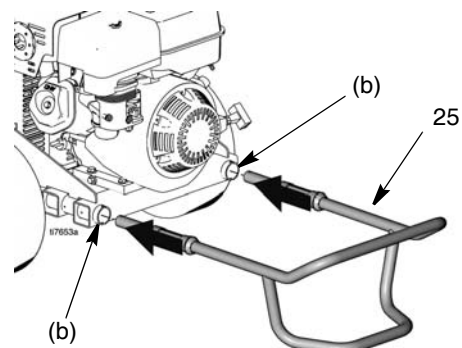
3. Odstranite čepa iz cevi okvirja (120), ki ju najдете za kolesoma.



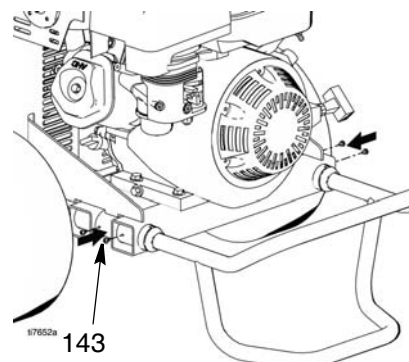
4. Čepa (120) vstavite v cevi zgornjega dela okvirja (a).



5. Ročaj (25) vstavite v cevi spodnjega dela okvirja (b). Cevni nosilec mora biti obrnjen navzdol. Nastavite na primerno vhodno/izhodno mesto.



6. Namestite vijake (143) v cevi spodnjega dela okvirja.

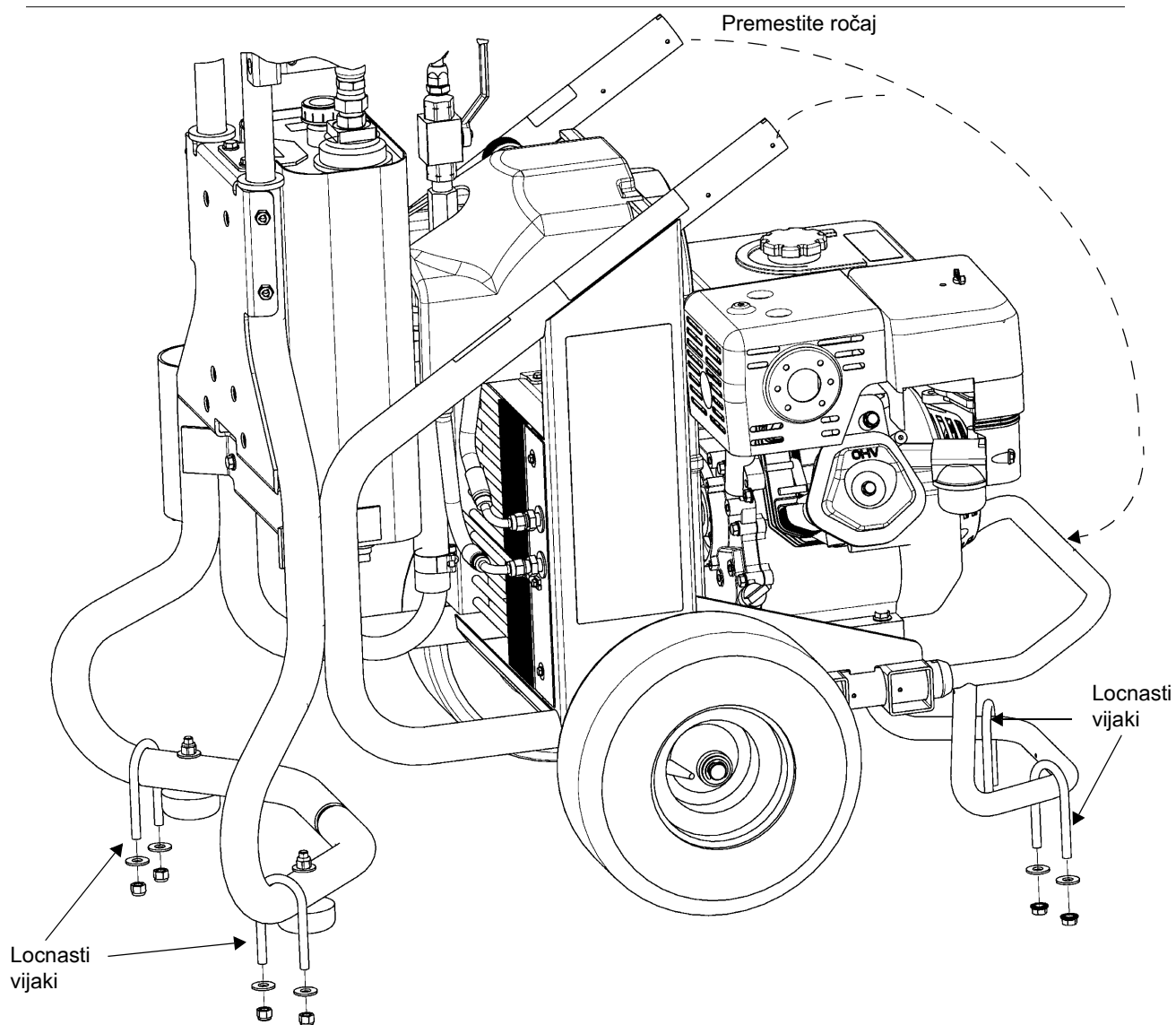


## Pričvrstitev enote na dno vozila

Za trdno pritrditev privijte locnaste vijake prek okvirja razpršilnika, kot prikazuje spodnja slika.

1. Premestitev ročaja, koraki 1-5, stran 30.

2. Locnaste vijake namestite prek okvirja razpršilnika v odprtine v dnu vozila. Prek konice vijaka namestite podložko in matico. S ključem trdno privijte matice.



# Tehnični podatki

## Razpršilnik

	<b>GH833 Gas</b>
Hidravlični tlak psi (bar)	2750 (19,0)
Prostornina rezervoarja za hidravlično olje v galonah (litrih)	4,0 (15,1)
Moč motorja v KM (kW)	Honda 13 (9,7)
Najvišja dovodna količina v galonah/min. (l/min.)	4,0 (15,1)
Največja velikost šobe	
• 1 pištola	0,065
• 2 pištoli	0,046
• 3 pištole	0,037
• 4 pištole	0,032
• 5 pištol	0,028
• 6 pištol	0,026
Dovodna odprtina za tekočino v palcih	1-1/2 do 11-1/2 NPT (m)
Odvodna odprtina za tekočino v palcih	1 do 11-1/2 NPT (f)

## Dimenzije

Teža v funtih (kg)	360 (163)
Višina v palcih (cm)	40 (101,6)
Širina v palcih (cm)	27 (68,6)
Dolžina v palcih (cm)	47 (119,3)

## Ravni hrupa\*

Zvočni tlak	96 dB(A)
Zvočna moč	110 dB(A)

\*merjeno pri najvišjih običajnih pogojih obremenitve

## S strani podjetja Graco odobreno hidravlično olje

- 169236 - 5 galon (19 litrov)
- 207428 - 1 galona (3,8 litra)





# Garancija

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

**THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

**GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO.** These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Graco Information

For the latest information about Graco products, visit [www.graco.com](http://www.graco.com).

For patent information, see [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**TO PLACE AN ORDER**, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.  
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

For patent information, see [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

Prevod originalnih navodil. This manual contains Slovenian. MM 311283

**Graco Headquarters:** Minneapolis  
**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2006, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revised H, April 2015